



CASA DE LA LITERATURA PERUANA

**Nudo *Toda ciudad es un destino*. Tercer preguión.  
-Guion curatorial-**

Exposición permanente  
**Intensidad y altura de la literatura peruana**

07/2015

Con comentarios de

Diana Amaya, Fernando Rivera, Jaime Vargas Luna, José Ignacio Padilla y Kristel Best

## CONTENIDO

### Esquema del nudo ciudad:

- Concepciones de ciudad: Fundación de la ciudad letrada y arcadia colonial (textos coloniales, costumbrismo, tradición y romanticismo).
- La hazaña de escribir.
- Crónica literaria urbana, dinámicas culturales de la ciudad y lo moderno y la literatura (vanguardia).
- Migración interna y Vagabundeo y búsqueda de inserción en la ciudad (poesía y narrativa urbana siglo xx).

Fernando Rivera (23/7/2015): Tal vez se pueda buscar un mejor término. El vagabundeo en el sentido de Benjamin no suena bien en español.

- Aprendizaje de la ciudad (narrativa urbana siglo xx – Congrains, Ribeyro, Vargas Llosa, Bryce, etc.).

Jaime Vargas (27/7/2015): Estos nombres son demasiado limeños, ¿están también Arguedas y Colchado sobre Chimbote, Guevara o Nieto sobre Cusco? A la vez, ¿Lima antes del cincuenta, *La casa de cartón*?

- La ciudad y los jóvenes (Diez Canseco, Reynoso, Higa, Gutiérrez, Malca, Galarza, Eslava).
- Poetas escritoras setentas-ochentas-noventas.
- Grupos literarios setentas-ochentas-noventas.

**NUDO CIUDAD** (título operativo): Toda ciudad es un destino // Lee la ciudad // Está abriéndose el tiempo

Jaime Vargas (27/7/2015): El último título es demasiado vago.

**Clave de lectura:** visiones e imaginarios de ciudad desde la literatura; relación entre modernidad y ciudad; dinámicas culturales de la ciudad. La ciudad como territorio en disputa de las identidades, la ciudad como lugar de enunciación, la ciudad como proyecto de modernidad. La literatura construye imaginarios de ciudad que inciden en las identidades individuales y sociales. La ciudad se constituye como un espacio de disputas simbólicas de clase, culturales y sociales. Entender la ciudad como un espacio de múltiples lugares de enunciación en la que se confrontan o se eluden entre sí las diferentes identidades.

Jaime Vargas (27/7/2015): La ciudad como territorio en disputa de las identidades se lee buenísimo, pero no se ve muy bien representado. ¿dónde están las mujeres, lo gay, lo cholo, lo marginal autorrepresentado, etc.?

¿Cómo sentimos nuestro cuerpo? ¿Cómo percibimos el cuerpo de los demás, y el mundo en general? Desde nuestro cuerpo sentimos, pensamos y nombramos el mundo que nos rodea. Nos encontramos y desencontramos con otros cuerpos que también nos sienten, nos piensan y nos nombran. El mundo se escribe en el cuerpo y el cuerpo nos permite leer el mundo. En la escritura, el cuerpo se representa marcado por sus rasgos: etnia, lengua, sexo, género, clase social, edad, etc. Ubicar el cuerpo significa señalar las muchas identidades que tuvo, y reconocer los lugares a los que nos lleva o a los que no nos permite entrar.

**[epígrafe]** Precisa advertir que Lima no es, aunque insista en serlo, el Perú, pero esto es cuestión aparte. No cabe la menor duda, en cambio, que desde ella se irradia a todo el país un lustre que desdichadamente no es el del esclarecimiento. Hace bastante tiempo que Lima dejó de ser la quieta ciudad regida por el horario de maitines y ángelus, cuyo acatamiento emocionaba al francés Radiguet. Se ha vuelto una urbe donde dos millones de personas se dan de manotazos, en medio de bocinas, radios salvajes, congestiones humanas y otras demencias contemporáneas, para pervivir.

Sebastián Salazar Bondy. *Lima, la horrible*, 1964.

## SALA 4

### **[texto curatorial del nudo]**

La literatura produce imaginarios de ciudad que generan relaciones complejas y de mutua influencia con la ciudad real. Presentaremos los discursos literarios sobre la fundación, transformación, migración, modernización y dinámicas culturales de las ciudades. Se han producido diversos imaginarios desde la literatura, básicamente en relación a Lima; esto no ocurre en la misma dimensión y características sobre otras ciudades. Veremos los orígenes, desarrollos y encuentros de estos imaginarios: el devenir de la arcadia colonial en relación a la modernidad, la migración interna y las clases sociales; la incidencia de la ciudad en las sensibilidades y en la emergencia de sujetos desclasados y marginales.

Según Peter Elmore, se puede condensar este proceso de modernización simbólicamente en tres hitos: el primero tiene que ver con la demolición de la muralla que cercaba a la ciudad (1869), con la cual se canceló la visión física de aldea. El segundo surge en el oncenio de Leguía (1919-1930), donde la fisonomía pública de la ciudad se adhiere a las teorías urbanistas modernas provenientes de Europa. El tercer hito tiene que ver con los resultados de la modernización de la urbe iniciada en los años veinte y su relación con el fenómeno migratorio (1940-1960) que trastocará no solo el orden urbano sino también el social.

**Tareas pendientes:**

- Revisar el texto.
- Problematizar el centralismo.

Jaime Vargas (27/7/2015): Problematizar el centralismo me parece urgente, ¿han revisado las antologías regionales? Al menos Arequipa y Huancayo tienen una tradición localista que debería permitir encontrar algunos textos para problematizar el centralismo. El Chimbote de Arguedas (confrontado además con el de Colchado y el del padre Gustavo Gutiérrez) podría ser un buen ejemplo. Lo mismo Talara en *El huevo de la iguana* de Calderón Fajardo, e incluso el Cerro de Pasco de Scorza.

**- CONCEPCIONES DE LA CIUDAD: Ciudad letrada y arcadia colonial (título operativo)**  
**[texto curatorial]**

Se presentarán los textos producidos durante la Colonia, dedicados a ensalzar la ciudad. Ante la idea muy difundida en Europa que las tierras australes degeneraban la naturaleza de sus habitantes, los letrados afincados en los nuevos territorios de la corona española elaboraron un discurso de “exaltación urbana”. En este se realizaba un elogio de las bondades de la ciudad y por ende de sus habitantes. Con ello, el grupo de letrados buscaba justificar su acceso a los puestos administrativos y eclesiásticos de mayor jerarquía en la organización colonial, los cuales eran detentados por los españoles peninsulares. Este grupo de letrados criollos, “dueños del ejercicio de la letra”, conformarían la ciudad letrada. Es desde esta élite de españoles americanos que se inscribe y se fija la memoria de las ciudades más importantes del virreinato: Lima, Cusco, Arequipa y Trujillo.

Fernando Rivera (23/7/2015): Más que eso, es el poder colonial el que se instala primero en las ciudades. La lógica de la dominación colonial va de la ciudad al campo, y la escritura viene asociada a ese poder (que viene de la ciudad) desde el encuentro de Cajamarca.

Jaime Vargas (27/7/2015): Siento que aquí se está definiendo la Colonia como un todo cuando deberían anotarse, al menos, dos momentos, el de las fundaciones y el de las re-fundaciones (por llamarlos de alguna manera). En el primero tendríamos la invención de las ciudades americanas en relación o con lo prehispánico o con lo europeo en Europa, mientras en el segundo momento se trata de una apropiación de las ciudades que ya están allí, de sus valores y singularidades.

Esta parte también está dedicada a la literatura de fines del siglo XIX y primera mitad del XX. Bajo la influencia de la Ilustración toma fuerza el afán aleccionador a través de la literatura. En tal sentido, existe una literatura formación y/o educación de los ciudadanos de la naciente República. Se destacarán los textos que aparecen en la prensa escrita en forma de artículos o cuadros de costumbres. Dichos textos darán cuerpo al costumbrismo, que buscará una escritura que defina a las nacientes Repúblicas. Por eso, los escritores costumbristas fijan su atención en la realidad inmediata de su sociedad, que, para la primera mitad del siglo XIX, se cifraba en la ciudad de Lima. A través de una escritura cargada de humor y sátira buscarán moralizar las costumbres de su tiempo. Su afán de corregir las costumbres de los ciudadanos está orientado por el ideal civilizatorio que los inspira: dejar atrás las supersticiones y yerros sociales a fin de convertirse en una República moderna. A diferencia del costumbrismo, el género de la tradición tiene como base la recuperación de la historia, sobre todo, de la historia colonial, bajo el tratamiento de la ficción, la oralidad y el humor. En la tradición opera el mismo sentido que inspiró a los románticos europeos, dotar a sus naciones de un consistente arraigo en el pasado. Buscan generar así un vínculo entre los nuevos ciudadanos a través de la historia en común de la que provienen y que por tanto los emparenta. Bajo esas dos formas de imaginar la nación, la costumbrista y la de la tradición, es que se consolida el discurso criollo. Así, lo criollo será lo distintivo, lo que otorgaría identidad al habitante de la nueva república peruana, que se proyecta en la capital peruana.

Fernando Rivera (23/7/2015): Es importante señalar que el espacio de influencia de la literatura es pequeño. En un país donde no existe una gran base lectora la literatura circula por los sectores criollos (y no todos). Habrá que esperar a la expansión de la educación en los años veinte y cincuenta del siglo XX para que la influencia pueda tener, más o menos, un carácter nacional. La literatura en el Perú, hasta los años veinte, fue un asunto de la élite.

**[texto curatorial subtemático – 1030 caracteres con espacios]**

¿Qué significa ser hombre y ser mujer en nuestra sociedad? ¿Es una ventaja o una desventaja el género con el que nacimos? ¿Qué podemos hacer si no estamos satisfechos con lo que se espera de nosotros? A fines del siglo XIX e inicios del XX se discuten los modos de ser hombre y mujer. Las mujeres escritoras de fines del XIX reclaman el poder de la escritura. No satisfechas con el rol –reservado para ellas– de poetisas, lucharán por ganar más espacios, participando del debate público desde revistas, periódicos, clubes literarios, etc. Desde allí hasta nuestros días se puede trazar una progresión de la mujer que habla y escribe sobre otros, sobre el país y sobre sí misma.

A fines del XX las escritoras se interesan también en las particularidades de ser mujer. Las poetisas exploran el deseo desde su cuerpo. Las narradoras proponen nuevas perspectivas para imaginar y reflexionar su situación de mujeres desde la maternidad, el deseo, la libertad económica, etc. Ambas, junto con ello, cuestionan el orden social establecido.

**- Periodo colonial (título operativo)**

**[imagen]** Cuadro de Gregorio de Cangas – MNHAAP // Rugendas // Ignacio Merino.

[pie de objeto de Cangas] A partir de este cuadro se van a mencionar las siguientes obras:

Mateo Rosas de Oquendo. *Sátira de las cosas que pasan en el Perú*, 1598. Rosas de Oquendo recopiló el cartapacio incluyendo sus poemas y de otros autores. En su poesía, que mezcla el estilo popular y culto, se representa a la Lima virreinal como una sociedad carnavalizada. Describe y denuncia la vida cotidiana, enfatizando las mentiras en las que se vive. Al inicio del texto el autor alude fugazmente a sí mismo como espectador de la ciudad y sus habitantes.

Terralla y Landa (grabados de Ignacio Merino). *Lima por dentro y fuera*.

<http://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=yale.39002007099568;view=1up;seq=21>

Concolorcorvo. *Lazarillo de ciegos caminantes*.

Jaime Vargas (27/7/2015): Imagino que escribieron Concolorcorvo por facilidad o costumbre, pero igual no hay que olvidar que esa fue una falsa atribución de autoría al narrador del libro, su autor fue Alonso Carrió de la Vandra.

Joseph y Francisco Mugaburu. *Diario de Lima* (1640-1694). Lima: Imprenta y Librería Sanmartí y Ca., 1917-1918. Crónica de la época Colonial.  
Esquivel y Navia. *Noticias cronológicas de la ciudad del Cuzco*.  
Travada y Córdoba. *El suelo de Arequipa convertido en cielo*.

**Tareas pendientes:**

- Doris: averiguar sobre el cuadro de Gregorio de Cangas.
- Preguntar a Mauricio sobre Rugendas.
- Explicar cómo era la sociedad, las castas, desde el texto de Rosas de Oquendo.
- Ver García-Bedoya.

Fernando Rivera (23/7/2015): Sugiero incluir primero un texto que hable del Cusco, que fue la ciudad más importante de la Colonia (y probablemente de todo Sudamérica) hasta el siglo XVII.

- **Pedro Peralta y Barnuevo.** *Lima fundada*. 1732.

**[pie de objeto – texto curatorial]** Este poema ofrece una visión sincrónica de la ciudad de Lima, en la medida en que narra su fundación en 1535, y una visión diacrónica, puesto que ofrece también la historia de la ciudad desde su fundación hasta la escritura del poema, en 1732. Peralta combina ambos elementos mediante la “técnica del profeta”, pues en el poema Pizarro conversa durante varios cantos con un profeta que le narra el futuro de la ciudad.

<https://escriturasvirreinales.wordpress.com/2015/03/12/octava-sesion-la-elasticidad-del-archivo-de-pedro-de-peralta-y-barnuevo/>

Versión digitalizada: <http://www.archive.org/stream/limafundadaoconq00pera#page/n5/mode/2up>

[imagen] Foto fondo reservado UNMSM.

[objeto] Edición contemporánea / imagen del manuscrito.

“La Ciudad nueva, a quien fundar meditas  
Y los Reyes darán nombre y nobleza,  
Fortunas logrará tan infinitas,  
Que labre en cada piedra una grandeza:  
Pues el empeño, ni el ardor limitas,  
Planta glorias, desmonta su maleza;  
Y podrás exaltándola en tus hombros,  
Sembrar Milagros, y coger asombros”

**Tareas pendientes:**

- Explicar quién fue Peralta y Barnuevo. A partir de su obra, la ciudad de Lima empieza a tener mayor valor y presencia (ciudad letrada e identidad criolla).
- Mencionar a Rodrigo de Valdés.
- Para el objeto, buscar alguna edición contemporánea y la imagen del manuscrito.
- Explicar y contextualizar la cita.

Jaime Vargas (27/7/2015): Imagino que lo consideraron y lo descartaron por alguna razón pero igual me atrevo a sugerir incluir de alguna manera o *Júbilos de Lima* o alguna otra obra que haga referencia al terremoto de 1746, dado su efecto devastador pero tampoco el enorme impacto que tuvo en la transformación de las mentalidades y en la políticas urbanísticas. Además de recordar el impacto que, en general, los terremotos han tenido sobre las urbes peruanas, especialmente Lima.

- **Juan del Valle y Caviedes.** *Diente del Parnaso*.

**[pie de objeto]** La obra de Juan del Valle y Caviedes fue conocida por los manuscritos que circularon a lo largo del siglo XVIII y XIX. Después, esta fue dada a conocer por el Mercurio Peruano en 1791. Por el mito de ser un poeta beodo y arrabalero fue bautizado como el Poeta de la Ribera por Ricardo Palma. En 1899, Palma publicó los manuscritos de Caviedes con el nombre de *El Diente del Parnaso*. Caviedes es considerado el más grande poeta peruano del siglo XVII. Mediante su poesía satírica, critica a la sociedad limeña de su tiempo. Quienes reciben los mayores ataques son los médicos, pero también los religiosos, catedráticos, poetas, gobernantes, abogados, indios, mulatos y también las mujeres.

[montaje] Libro objeto modelo de cajita de Nilo Espinoza.

[objeto] Primera edición contemporánea *Diente del parnaso*. Editorial Garcilaso, 1925.

[QR] Mercurio Peruano, 28 de abril de 1791 / 12 de junio de 1791 / 5 y 8 de julio de 1792 – Juan del Valle Caviedes

**Pendiente:**

- Desarrollar más: Sentido del humor / identidad criolla / crítica.
- Buscar el Mercurio Peruano:  
Yaneth → BNP.  
Christiam → PUCP.
- Revisar marcas del libro para definir contenido.

**[texto curatorial] Costumbrismo...**



Texto en construcción:

- Realidad inmediata, tono humorístico y satírico, “que puede ser burla inocua o arma de lucha ideológica”, postura enjuiciadora, actitud moralizante, incorporación de modos populares al lenguaje literario, restricción al ámbito limeño de la mayoría de los costumbristas.
- Divergencias entre Felipe Pardo y Manuel Segura. Felipe Pardo y Aliaga y Manuel Ascencio Segura. Y todos los demás....
- Felipe Pardo (1806-1868) publicó su primer trabajo literario en el Mercurio Peruano: una oda titulada *Vuelta de un peruano a su patria*, poema autobiográfico bajo moldes neoclásicos. En adelante, aparecieron otros poemas suyos, así como críticas teatrales. A fines de 1828, pasó a ejercer la dirección conjunta de dicho periódico. Vinculado al poder estatal, sus desavenencias con el Presidente Gamarra o hacia otros generales le ocasionaron exilios forzosos. Descendiente de una familia de raigambre aristocrática, su padre fue magistrado en la real audiencia de Lima y regente del Cusco. En 1840 edita, escribe y publica “El Espejo de mi tierra”, bajo el honesto aviso-advertencia de que “se publicará cuando se publicará”. Familia aristocrática, filiación realista, conservador, que caracteriza y caricaturiza a través del lenguaje a los afroperuanos... la importancia del costumbrismo...
- Mencionar a Ramón Rojas y Cañas (1827-1883) fue militar y hombre de letras. En 1853 publica su *Museo de Limeñadas* y se convierte en el primer autor en publicar un libro con cuadros de costumbres. Con ello se expande al soporte del libro la publicación de artículos de costumbres que tenían en los periódicos su espacio por antonomasia. En dicho volumen recoge 23 artículos de costumbres. Destaca en este libro la inclusión de cuatro prólogos escritos por él mismo y donde se reconoce el afán mercantilista de su escritura, la que pone a disposición de quien quiera contratarlo. También publicaba artículos en el periódico y textos históricos. Colaborador del *El Comercio* (1851-1861), *El Heraldo de Lima* (febrero - mayo de 1854) y *El Correo del Perú* (1873). Interpretación sobre lo que significa la saya y el manto y en relación a la emergencia de las mujeres escritoras (dos décadas después).

- **Felipe Pardo y Aliaga.** *Un viaje*.

[imagen] *Un viaje* – libro objeto (serigrafía – Natalia Revilla)

[imagen] “Espejo de mi tierra” (portada o prospecto)

[objeto] Publicaciones periódicas, ediciones especiales. Intercambio de cartas o reseñas o críticas o fotos.

- **Manuel Ascencio Segura.** “Las calles de Lima”. Teatro.

[objeto] Reproducción de *El Cometa*, “Una Misa Nueva” y “Las calles de Lima”.

Fernando Rivera (23/7/2015): Sugiero darle igual o mayor peso que a Pardo.

- **Abelardo Gamarra.** *Cien años de vida perdularia*.

[reproducción] *Rasgos de pluma*, 1902. Recopila artículos. (Las monas)

[objeto] Publicaciones periódicas, ediciones especiales. Intercambio de cartas y reseñas o críticas o fotos.

[texto] Al día siguiente paso por una de las principales calles de Lima y en la elegante fachada de una casa, veo un escudo, en forma de broquel de caballero andante; y sobre el techo de la puerta de calle, una asta y una banderaza que flota ligeramente movida por el viento. Sobre el asta descansa un gallinazo, encogido de frío, esperando los rayos de Sol de la mañana y atisbando los últimos estertores de algún gato arrojado semiboqueando en la azotea de Su Señoría, por la despiadada mano de su mayordomo.

Buscar: imaginario sobre provincias, podríamos también incorporar una cita al respecto.

- **Ricardo Palma.** *Tradiciones peruanas*. Lima: Imprenta del Universo de Carlos Prince, 1883.

**[texto curatorial]** Ricardo Palma (1833-1919) fue conocido como “el bibliotecario mendigo” porque asumió la dirección de la Biblioteca Nacional después del saqueo e incendio que realizaron los chilenos durante la Guerra del Pacífico (1879-1883). El 28 de julio de 1884 logró reabrirla. Su obra cumbre son *Las Tradiciones Peruanas*, que fueron publicadas entre 1872 y 1918.

Pendiente:

- Incaísmo, hispanismo, representante del imaginario criollo.
- Explicar qué son las tradiciones como antecedente del cuento y de la novela (límites difusos con la historia).
- Relación con *Don Juan del Valle Caviedes, el poeta de la Ribera* (1873, ensayo).
- Imaginario criollo. Desarrollar etapa romántica (*Bohemia de mi tiempo*).
- Mencionar su cambio de pensamiento liberal a lo conservador.
- Interpretar, vincularlo con el siglo xx. También como el que condensa y reinterpreta las posturas de los escritores anteriores.

**[texto – pie de objeto]**

“Aunque no se pongan de acuerdo los críticos sobre la extensión o el contenido del término criollo –que es, al cabo, lo nacido y criado en la tierra y calentado por la emoción popular, ya sea ésta costeña o serrana, pero de todos modos expresión de un alma mestiza, de una casta vieja y nueva a la vez, surgida de la fusión de lo propio y de lo importado, y por ello alegre y melancólico a un tiempo, a pesar de los distintos espacios étnicos, sociales o artísticos– en Palma hallamos, inconfundiblemente, desparramada en sus Tradiciones, en el lenguaje y en el ambiente, la sensación del más auténtico criollismo peruano”.

Raúl Porras Barrenechea, prólogo a la edición del Primer Festival del Libro (Patronato del Libro Peruano), diciembre de 1956.

*Las Tradiciones*, tan pronto ensalzadas como criticadas. Se ha dicho mucho sobre ellas. Para unos es una obra democrática y para otros reaccionaria. Se le ha calificado también de nacional y de hispanófila, de amena y de aburrida, de retrógrada y de innovadora, de veraz y de falsa. Atizar estos

debates tampoco es mi intención. Sólo quiero resaltar su función en tanto que fundadora de una memoria nacional y de una conciencia ancestral común.

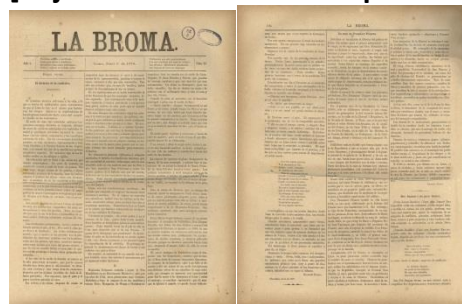
Julio Ramón Ribeyro. *Gracias, viejo socarrón*. En: Debate n.11 (Nov. 1981), pp.68-69.

**[texto]** *Un cerro que tiene historia*. (Edición del IV Festival del Libro, editora Latinoamericana, 1958).

A un cuarto de legua de la Plaza mayor de Lima y encadenado a una serie de colinas que son ramificación de los Andes, levántase un cerrillo de forma cónica, y cuya altura es de cuatrocientos setenta varas sobre el nivel del mar. Los geólogos que lo han visitado convienen en que es una mole de piedra, cuyas entrañas no esconden metal alguno, y sabio hubo que, en el pasado siglo, opinaba que la vecindad del cerro era peligrosa para Lima, porque encerraba nada menos que un volcán de agua. Las primeras lluvias de invierno dan al cerro pintoresca perspectiva, pues toda su superficie se cubre de flores y gramalote que aprovecha el ganado vacuno.

En 1536 el inca Manco, a la vez que con un ejército de ochenta mil indios asediaba el Cuzco, envió veinticinco mil guerreros sobre la recién fundada ciudad de Lima. Estos, para ponerse a cubierto de la caballería española, acamparon a la falda del cerro, delante del cual pasa un brazo del Rímac, cuyo curso continuaba por los sitios llamados hoy de Otero y Pedregal.

**[objeto – facsimilar – manipulable]** *El divorcio de la condesita*. La Broma. 6 de abril de 1878.



**[objetos]** vitrina con las principales publicaciones de Ricardo Palma.

- Cartas con Clorinda Matto de Turner y Mercedes Cabello (BNP).

- Ricardo Palma. *La limeña*. (Edición especial – Ventura García Calderón).

- *Tradiciones peruanas*. Lima: Editora Latinoamericana – IV Festival del Libro, 1958.

- *Anales de la Inquisición de Lima*. Lima: Ediciones del Congreso de la República del Perú, 1997. Libro abierto en reproducción de portada original.

**[pie de objeto]** Julián Manuel del Portillo y Carlos De A. *Lima de aquí a cien años*, se publicó como folletín, en seis entregas, en el diario El Comercio del año 1843. La historia de la novela se desarrolla a través de un intercambio epistolar donde el personaje protagonista (J.M del P. en la primera entrega, luego Artur en las dos entregas posteriores) le cuenta a su amigo Carlos sobre los cambios sociales, tecnológicos y urbanísticos acaecidos en la ciudad de Lima luego de cien años, y que han redundado en beneficio de la paz y progreso del país. En respuesta a estas cartas, Carlos de A.

responde desde Cusco, también cien años después, y dará cuenta de las transformaciones sufridas por la ciudad imperial, en la que destaca la revitalización del imperio de los Incas. A pesar que las entregas de ambos textos se dan de forma intercalada, a manera de un diálogo epistolar, aun no se ha determinado que Juan Manuel del Portillo sea el autor del folletín *Cuzco de aquí a cien años*, y se sostiene la hipótesis que este es más bien un texto satírico contra este autor.

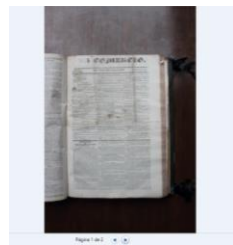
Opinión de Ricardo Palma sobre la obra de Portillo: “La Bohemia fundó un periodiquito semanal titulado El Diablo, en el que zurrámos lindamente a un señor Portillo, autor de *La novena de las Mercedes*, *Los amores de un marino* y *Lima de aquí a cien años*, tres pecados gordos que él bautizó con el nombre de novelas”.

Fernando Rivera (23/7/2015):

Si se va en orden cronológico debería ir antes. Esta novela también inicia la literatura de ciencia ficción en el Perú, hay que señalar eso, hay máquinas voladoras que comunican Lima con Cusco. Además de Marcel Velázquez, Giancarlo Stagnaro está escribiendo su tesis doctoral en Tulane sobre esta y otras novelas de ciencia ficción. Tal vez haya publicado algo al respecto, o se le podría consultar. Por otro lado, con respecto a toda la sección, está demasiado concentrada en Lima. Arequipa surge como una ciudad protagonista en el siglo XIX y Cusco sigue siendo una ciudad importante. Y las mujeres, aunque pocas, presentaron cosas interesantes. Clorinda Matto escribió sus tradiciones cusqueñas y me parece que hay representaciones de la ciudad en sus novelas (como lugar de la civilización moderna), tanto del Cusco como de Lima. María Nieves y Bustamante escribió una larga novela sobre Arequipa, Jorge o el hijo del pueblo. También podría ser Flora Tristán, hija de un peruano. Si la sección es sobre concepciones de la ciudad, habría que hacer una distinción entre lo que trae el cuadro de costumbres y la novela. Por ejemplo, el primero presenta personajes y costumbres, registrando y configurando la identidad, el cómo somos. En cambio en la novela (la del XIX con un realismo incipiente) se presenta la ciudad con una mirada un tanto distante, como espacio, como lugar donde suceden dinámicas sociales, políticas y económicas.

**[objeto]** Edición manipulable.

**[QR]** Primera aparición. En: *El Comercio*, Año V, Nº 1213, Lima, viernes 30 de junio de 1843, pp. 1-4.



- **Manuel Atanasio Fuentes.** *Lima, apuntes históricos, descriptivos, estadísticos y de costumbres*, 1867. (Ilustraciones).

*Los aletazos de Murciélagos.* Un bolsillo con el título y logo del periódico y la fecha. Dentro del bolsillo postales con las estampas del burro, rata, toro, la libertad.

Yaneth: Falta tomar foto a los textos para transcribirlos.

**[texto – pie de objeto para el bolsillo]**

¿QUÉ COSA ES EL PÚBLICO?

Esta pregunta me hizo el otro día uno de los cuatro murciélagos que, por favor de la Divina Providencia, me ha obsequiado mi murciélagos compañera, en los ocho años que hace moramos juntos en la torre de los Desamparados: y para hablar con verdad no supe absolver su interrogación, pues yo mismo nunca he podido averiguar a qué especie de pájaro llaman público. Todo lo que sé es que se le dan distintos epítetos y que se procede con él de manera contradictoria a ellos, y que a veces he estado por creer que el tal público es el sombrero de todas modas, o una bola de goma elástica, con la que se hace lo que más y mejor conviene a los intereses del que lo gobierna, o del que a él se dirige.

El Murciélagos, pp. 20-21.

**[objeto]** Tradición “Lorenzita” de Manuel Atanasio Fuentes. En: *La broma*, 1877.

**[pie de objeto – 919 caracteres con espacios]** Durante el siglo XIX se publican en periódicos como *El Mercurio Peruano* algunas cartas satíricas que critican las “malas costumbres” de la época. Además de la conducta libertina de las *tapadas*, y del despilfarro en casas de juego por parte de los hombres, se aborda el tema de los hombres que “procuran imitar en todo a las mujeres”. La representación de la homosexualidad y el travestismo se cruza con la discriminación de clase social, ya que se suele adjudicar a los travestis rasgos raciales mulatos. También se critica el afeminamiento de la educación a cargo de las mujeres, que induciría estas conductas desviadas, aunque el clima de la ciudad también es otra explicación corriente en la época. Si bien el travestismo es castigado de acuerdo a los prejuicios de la época, incluso con golpes y rapadura de pelo, también se ve en el horizonte la aparición de un nuevo sujeto social que empieza a ocupar el espacio público.

Referir sobre representación del travesti en siglo XIX y también sobre Manuel Atanasio Fuentes.

Jaime Vargas (27/7/2015): El pie de objeto de *El Murciélagos* creo que sería más pertinente en Ciudad, dado que gran parte de su vida y obra están dedicadas a la modernización de Lima.

**[texto]** Carlos Augusto Salaverry. *Cartas a un ángel*. El Havre: Imprenta de A. Lemale Ainé, 1871.

### **La Mujer y la Flor (fragmentos)**

Las mujeres son flores  
Del paraíso,  
Que embalsama la tierra  
Con un suspiro:  
Sus ojos bellos,  
Tienen luz y rocío  
Como el del cielo.

“La mujer y las flores  
Son parecidas,  
Mucha gala a los ojos  
Y al tacto espinas”  
Dijo Espronceda,  
Que, al coger una rosa,  
¡Se hirió con ella!

Si a las flores comparan  
Con las mujeres,  
Porque al tocar algunas  
Punzan y hieren,  
Responde ¡ohj niña,  
Que no todas las flores  
Tienen espinas.

¿Pues dónde hay más frescura,  
Ni gentileza,  
Ni perfume más blando  
Que en la violeta?  
Vive escondida,  
Bajo sus verdes hojas  
Y sin espinas.

¿Dónde hay flor tan galana,  
Tan pura y bella,  
Que iguale a la blancura  
De la diamela?  
Su suave aroma  
Embalsama la mano  
De quien la toca.

Cuando en tu rostro miro  
Tintas rosadas,  
Temo que tus espinas  
Hieran el alma;  
Mas tu modestia,  
Dice que no eres rosa  
Sino violeta.

No busco yo en las flores  
La más hermosa,  
Sino la más humilde  
Bajo sus hojas.  
¡Pobre Espronceda!  
Quien anda a las espinas  
Se clava en ellas!

**[objeto]** Carlos Augusto Salaverry. *Cartas a un ángel.* El Havre: Imprenta de A. Lemale Ainé, 1871.

**[pie de objeto – 759 caracteres con espacios]** Carlos Augusto Salaverry (1830- 1891), hijo del expresidente Felipe Santiago Salaverry, vivió en carne propia la vertiginosa y cruel inestabilidad de los primeros años de la República. Su padre fue derrotado y fusilado en Arequipa cuando el poeta tenía solo 6 años. Si bien siguió la carrera militar, la estabilidad que había adquirido el país bajo el gobierno de Ramón Castilla (1845-51 y 1855-62), le permitió dedicarse a las letras y a la diplomacia, aunque no fue totalmente ajeno a los avatares de la política. Como poeta combinó el dominio de las formas clásicas con la búsqueda de nuevas formas de expresión de las emociones y sentimientos íntimos del artista. Concibe el amor como la búsqueda de una felicidad plena, aunque casi imposible de alcanzar.

- Contextualizar el romanticismo peruano.
- Feminización de la literatura, dio pie al acceso de las mujeres a los periódicos, etc.

- **Luis Benjamín Cisneros.** *Julia o escenas de la vida en Lima.* Obras Completas. T. II. Prosa literaria. Lima: Librería e Imprenta Gil S.A., 1861.  
*Teresa o el terremoto de Lima.* Pablo de Olavide. Paris: Imprenta de Pillet, 1829  
En: *Obras selectas.* Pablo De Olavide. Estudio preliminar, recopilación y bibliografía por Estuardo Núñez. Lima: Ediciones del Centenario Banco de Crédito del Perú, 1987.

**[pie de objeto]** Luis Benjamín Cisneros (1837-1904) destacó a mediados del siglo XIX como poeta lírico y épico. Formó parte de esa generación de escritores románticos que Ricardo Palma bautizó como los bohemios. En pleno desempeño de un cargo estatal en Europa publica, en París, la novela *Julia o escenas de la vida en Lima* (1861) y se convierte así en la primera novela publicada en formato de libro. Para aquellos años este formato es una novedad pues lo usual es que las novelas aparezcan por entregas en las páginas de los periódicos. Para esos años, estas entregas que se conocen con el nombre de folletín tienen un éxito asegurado en los lectores y, en especial, de las lectoras. Esto genera la reacción de los sectores más conservadores de la sociedad que buscaban modelar la sensibilidad y el espíritu del público lector emergente. A fines del siglo XIX, los folletines serán tenidos como expresión de lo popular o baja cultura y la publicación de libros adquirirá el prestigio de la alta cultura. La historia de Julia se plantea con un fin moralizante, al denunciar los estragos que causan en el espíritu femenino la ostentación y el lujo. La superficialidad de la sociedad limeña se opone a la profundidad del sentimiento amoroso, el cual termina venciendo.

**[objeto]** Reseña de Julia por José Antonio de Lavalle, en La Revista de Lima de 1861. Según la tesis de este reseñista Julia es una novela realista.

**[objeto]**

Buscar el original y reproducir su portada.

- *Julia o escenas de la vida en Lima. Romance.* París: Librería de Rosa y Bouret, 1861.
- *De libres alas.* Poesías completas. Lima: Lib. Francesa y Casa editora E. Rosay, ¿1912?.
- Obras completas..., mandadas publicar por el Gobierno del Perú. Lima: Lib. E Im. Gil, 1939. 3 tomos. (I Poesías, II Prosa Literaria, III Política. Finanzas. Obras Públicas. Instrucción).
- *Ensayos poéticos.* París: Imp. y Lit. de Maulde y Renou, 1854.
- *Edgardo o un joven de mi generación. Romance americano español.* Paris: Librería de Rosa y Bouret, 1864. (Incluye la narración breve *Amor de niño. Jugete romántico*).

<https://www.youtube.com/watch?v=aoeggtIEKy4>

**[soporte – libro abierto]** Clemente Palma. *Los ojos de Lina.* Madrid: Salvat, 1904.

(...)



El efecto de estos ojos en mí era desastroso. Tenían sobre mí un imperio horrible, y en verdad sentía mi dignidad de varón humillada, con esa especie de esclavitud misteriosa, ejercida sobre mi alma por esos ojos que odiaba como a personas. En vano era que tratara de resistir; los ojos de Lina me subyugaban el alma para triturarla y carbonizarla entre dos chispazos de esas miradas de Luzbel. Por último, con el alma ardiendo de amor y de ira, tenía yo que bajar la mirada, porque sentía que mi mecanismo nervioso llegaba a torsiones desgarradoras, y que mi cerebro saltaba dentro de mi cabeza, como un abejorro encerrado dentro de un horno.

**[objeto]** Artículo de Clemente Palma sobre el modernismo. En: Prisma, 1907.

**[pie de objeto – 923 caracteres con espacios]** Muchos escritores modernistas pensaban que la ciencia no era capaz de explicarlo todo, quedando un espacio de misterio que era el terreno de la literatura. Algunos incluso se inclinaron al ocultismo. Por otro lado, modernistas como José Martí (Cuba), Manuel Gutiérrez Nájera (México), Rubén Darío (Nicaragua) y Amado Nervo (México) practicaron, además de la poesía, el cuento. Son cuentos líricos, en donde la anécdota que se relata es muy reducida, y que tratan más sobre la vida anímica que sobre el mundo que nos rodea. Los cuentos de Clemente Palma (1872-1946) se apartan un poco de esta tendencia, ya que sus historias son bastante elaboradas y originales. Influidos por la narrativa decadentista de Poe, Maupassant y Huysmans, Clemente Palma es el principal introductor del relato fantástico, de horror y de ciencia ficción en el Perú. Sus cuentos desafían la moral de la época, y recrean una mirada malévol y maligna.

- Contextualizar la producción de Clemente Palma en el marco del modernismo.
- Características del cuento modernista.
- Clemente Palma y la literatura fantástica.

## - LA HAZAÑA DE ESCRIBIR

**[texto curatorial subtemático – 1015 caracteres con espacios]**

¿Cuándo comenzó a cambiar el rol de las mujeres en la sociedad? ¿Cómo ocurrió el cambio? Si en tiempos de la Colonia una mujer escritora era una rareza, para fines del siglo XIX las mujeres harán evidente la relación entre escritura y poder. Desde las páginas de los periódicos reflexionan sobre la educación femenina y su papel en la sociedad de su tiempo. La imagen de la mujer que proponen oscila entre la del “ángel del hogar” y la de mujer ilustrada. En el contexto de la Guerra del Pacífico participan en el debate público sobre la reconstrucción nacional. La escritura se convierte en un campo de batalla donde las mujeres intelectuales harán valer su voz. Entrando al siglo XX, las mujeres escritoras, esta vez provenientes de la clase media, participan de las luchas políticas junto a sectores populares. La demanda por la jornada de 8 horas, las mejoras salariales, el voto femenino, la educación superior femenina, son causas en las que las mujeres tienen una participación activa.

¿Qué significa ser hombre y ser mujer en nuestra sociedad? ¿Es una ventaja o una desventaja el género con el que nacimos? ¿Qué podemos hacer si no estamos satisfechos con lo que se espera de nosotros? A fines del siglo XIX e inicios del XX se discuten los modos de ser hombre y mujer.

Las mujeres escritoras de fines del XIX reclaman el poder de la escritura. No satisfechas con el rol –reservado para ellas– de poetisas, lucharán por ganar más espacios, participando del debate público desde revistas, periódicos, clubes literarios, etc. Desde allí hasta nuestros días se puede trazar una progresión de la mujer que habla y escribe sobre otros, sobre el país y sobre sí misma.

A fines del XX las escritoras se interesan también en las particularidades de ser mujer. Las poetisas exploran el deseo desde su cuerpo. Las narradoras proponen nuevas perspectivas para imaginar y reflexionar su situación de mujeres desde la maternidad, el deseo, la libertad económica, etc. Ambas, junto con ello, cuestionan el orden social establecido.

En la primera parte realizaremos un recorrido por textos, narrativos y poéticos, que representan modos de ser hombre y mujer. Consideramos central la figura de Mercedes Cabello de Carbonera, ya que a partir de su rol de escritora e intelectual se gana un lugar desde donde hablar sobre el papel de la mujer en la sociedad. Su lucha, como la de muchas otras mujeres, generará reacciones desmedidas y violentas, pero a la larga se ampliará la participación de las mujeres en la prensa, universidades, movimientos políticos, hasta llegar a exponer los espacios más privados e íntimos de su propio cuerpo y su deseo.

“El romanticismo permite la entrada de las mujeres en el campo de la escritura. El cultivo de la sensibilidad, los sentimientos y el desgobierno de la razón eran considerados atributos femeninos así como rasgos de estilo de la escritura romántica de la primera mitad del siglo XIX. Para la segunda mitad del mismo siglo se considerará que el romanticismo feminizó la literatura peruana y se hará necesario volverla viril. El trauma de la guerra con Chile enfatizará la necesidad de hacer de la escritura “propaganda y ataque”.

Manuel González Prada.

[texto] Clarinda. *Discurso en loor de la poesía*.

Definir edición.

Bien sé que em intentar esta hazaña  
pongem un monte mayor que Etna el nombraem,  
en hombros de mujer que son de araña.

Mas el grave dolor qem me ha causado  
ver a Hemicona en tan humilde suerte,  
me obliga que me muestre tu solemdo

Que en guerra que amenaza afrenta o muerte  
será mi triunfo tanto más glorioso  
cuanto la vencido- 18 -lertemenos fuerte (p. 89).

**[imagen]** Portada de *El Parnaso Antártico* de Diego Mexía de Fernanguil.

**[pie de objeto – 1203 caracteres con espacios]** *El Discurso en Loor de la Poesía* aparece, a manera de prólogo, en el libro titulado *El Parnaso Antártico* (1608), el cual es una traducción algo modificada de las *Heroidas* de Ovidio realizada por Diego Mexía Fernanguil. Publicado sin nombre de autor, la autoría de este poema alimentó en los críticos literarios una serie de conjeturas sobre la identidad y género de la anónima. Menéndez y Pelayo bautiza a la anónima con el nombre de Clarinda en base a uno de los versos del poema. Para Ricardo Palma, la autora del poema sería el propio Mexía Fernanguil, puesto que su saber excedía a lo que una mujer normalmente, para la época, podía llegar a conocer. Por otro lado, Luis Alberto Sánchez sostenía que la autora bien podía ser mujer pero no originaria de las tierras de la Colonia, sino una dama de la península. Más allá de esta discusión, el poema muestra un conocimiento amplio de la tradición grecolatina, así como de los tratados de poesía de su tiempo. Su tema es una alabanza de la poesía en general, y de los poetas limeños de la Academia Antártica en particular. En una parte del poema, después de mencionar varias veces su condición de mujer, ofrece ejemplos de mujeres célebres que a través de la historia emprendieron la “hazaña de escribir”.

**[texto]** Clorinda Matto de Turner. *Aves sin nido. Novela peruana*. Lima: Imprenta del Universo de Carlos Prince, 1889.

Lucía, que nació y creció en un hogar cristiano, cuando vistió la blanca túnica de desposada, aceptó para ella el nuevo hogar con los encantos ofrecidos por el cariño del esposo y los hijos, dejando para este los negocios y las turbulencias de la vida, encariñada con aquella gran sentencia de la escritora española, que en su niñez leyó más de una vez, sentada junto a las faldas de su madre: “*Olvidad, pobres mujeres, vuestros sueños de emancipación y de libertad. Esas son teorías de cabezas enfermas, que jamás se podrán practicar, porque la mujer ha nacido para poetizar la casa.*”

**[soporte – libro abierto]** Mercedes Cabello de Carbonera. *Blanca Sol* (Novela social). Lima: Imprenta y Librería del Universo de Carlos de Prince, 1889.

“No obstante ser esa mujer educada más para la sociedad que para sí misma no por eso dejó de sentir las atracciones de la naturaleza. La edad, el instinto y tal vez otras causas desconocidas, fueron levantando lentamente la temperatura ordinaria de su sangre y las ansiedades de su corazón, y al fin tuvo su preferido y su novio. Fue este un gallardo joven que brillaba en los salones por su clara inteligencia y su expansivo carácter, por la esbeltez de su cuerpo y la belleza de su fisonomía, por la delicadeza de sus maneras y la elegancia de sus trajes. En su trato con la joven mostrábase profundo cariño y extremada delicadeza. Como se decía que prosperaba extraordinariamente en sus negocios, Blanca juzgó que era el hombre predestinado para procurarle cuanto ambicionaba y le amó con la decisión y la vehemencia propias de su carácter” (p. 39).

**[texto]** Poema “Mujer escritora” de Mercedes Cabello de Carbonera, publicado en *La broma*.

Incluir fecha.

**Mujer escritora**

Me cuentan que un día  
el joven Camilo,  
muy serio pensaba  
entrar en el gremio  
feliz del casado.

Y así meditando  
pensó desde luego  
dejar ya la vida  
de alegre soltero:  
mas dijo jurando:

- No quiero para nada

**mujer escritora**

Yo quiero, decía,  
mujer que cocina,  
que planche, que lave  
que zurza las medias,  
que cuide a los niños  
y crea que el mundo  
acabe en la puerta  
que sale a la calle.  
Lo digo y lo repito  
y juro que nunca  
tendré por esposa  
**mujer escritora.**

¿Qué sirven las mujeres  
que en vez de cuidarnos  
la ropa y la mesa  
nos hablan de Byron,  
del Dante y Petrarca,  
cual si esos señores  
lecciones les dieran  
del modo que deben  
zurcir calcetines

o haber el guisado?  
Lo juro, no quiero  
mujer escritora  
(...)

**[libro abierto o revista en la página de publicación]** Poema de Buxó en respuesta a *Mujer escritora* de Mercedes Cabello de Carbonera, publicado en La broma.

Precisar datos.

“Marido y poeta. Contestación a la interesante letrilla que remite mi ilustre amiga Da. Mercedes Cabello de Carbonera” Por Eloy Perillán Buxó  
Cuentan que una noche  
la hermosa Lucrecia  
muchacha elegante  
aunque algo coqueta,  
pensando en la boda  
y en sus consecuencias  
pasaba revista  
haciendo una hoguera  
con sendos legajos  
de epístolas viejas...  
No quiero decía  
marido poeta.

Codicio un marido  
que fume y que beba,  
que grandes negocios  
atrevido emprenda  
y me compre joyas,  
trajes, carretelas;  
aunque sea el pobre  
duro de mollera,  
con tal que su bolsa  
esté siempre llena

No quiero decía  
marido poeta  
(...)

Animóse un busto  
de José Espronceda  
que era el ornamento  
de una rinconera  
y con voz sarcástica  
dijo a la coqueta  
¡Qué sabia y que grande  
es Naturaleza  
que hace destacarse  
la flor entre las yerbas,  
y no da a las tontas  
marido poeta

La mujer imbécil  
para quien la tiene  
y de Dios la imagen  
son sólo materias:  
y la luz divina  
de la inteligencia  
una gala estéril,  
ridícula prenda:  
merece un esposo  
de jebe o de piedra  
no llevar del brazo  
marido poeta.

**[objeto]** Mesa de libros publicados en periódicos de Mercedes Cabello de Carbonera.

**[pie de objeto – 1260 caracteres con espacios]** Mercedes Cabello de Carbonera (1845-1909) es una de las escritoras más combativas del periodo. Resaltó muchas veces la importancia de la educación de las mujeres, y consideraba que el matrimonio y la vida doméstica no debían ser las únicas alternativas disponibles para ellas, idea radical para la época. En *Blanca Sol*, así como en su estudio sobre *La novela moderna*, apostó por la novela naturalista, acentuación de la novela realista, que concibe la literatura como un experimento que muestra las fuerzas destructivas de la sociedad. La

crítica social en esta novela fue tan directa y profunda que no solo le valió insultos y burlas de los escritores hombres; sino incluso el alejamiento de Juana Manuela Gorriti, la organizadora de las tertulias literarias que convocaba a las mujeres ilustradas de la época. Cabello participó intensamente en el debate político de su tiempo, publicando *El Conspirador*, una novela inspirada en Nicolás de Piérola, del cual hace un retrato poco favorable, criticando el caudillismo y personalismo dominantes en la política peruana. Cuando Piérola toma el poder pocos años después, Cabello queda aislada de sus amistades intelectuales y se va recluyendo del mundo, hasta terminar sus días en el manicomio muchos años después.

**[texto]** *Peregrinaciones de una paria*.

Citar la primera edición completa en castellano.

La mujer de Lima, en todas las situaciones de su vida, es siempre ella. Jamás soporta ningún yugo: soltera, escapa al dominio de sus padres por la libertad que le da su traje; cuando se casa, no toma el nombre del marido, conserva el suyo y siempre es la dueña de su casa. Cuando el hogar le aburre mucho se pone su saya y sale como lo hacen los hombres al coger su sombrero. Procede en todo con la misma independencia de acción. En las relaciones íntimas que mantiene, ya sean ligeras, ya serias, las limeñas conservan siempre dignidad, aunque su conducta a este respecto sea en realidad muy diferente de la nuestra. (...)

**[objeto]** Flora Tristán. *Peregrinaciones de una paria*. Cultura antártica S. A., 1946.

**[pie de objeto – 987 caracteres con espacios]** Fundadora del feminismo moderno y luchadora social en el movimiento obrero. Sus viajes a Perú, a Inglaterra y a otras partes de Europa, sus lecturas y sus propias experiencias le hicieron ser consciente de las injusticias sociales y la opresión de obreros y mujeres. En el Perú, su condición de extranjera y miembro de una familia aristocrática peruana, a pesar de su condición económica modesta en Francia, le facilitó la posibilidad de conocer a la alta sociedad de Arequipa y Lima. En *Peregrinaciones de una paria*, presenta su mirada sobre la sociedad peruana y sus tradiciones. Concibe a las mujeres limeñas como más independientes que las europeas. Muestra cómo las mujeres de la élite estaban más interesadas en la moda europea que en las condiciones de vida de los pobres de su propio país. Señala que la opresión de las mujeres está en todas partes, aunque de manera diferente a Europa. Publicó en francés y años más tarde su obra fue traducida al castellano, primero en Chile.

**[soporte – libro abierto]** Carolina Freyre de Jaimes. “Flora Tristán. Apuntes sobre su vida y sus obras”. En *El Correo del Perú* 1876.

El hombre ha nacido para crear; la mujer para perfeccionar y descubrir en las cosas creadas ya, otros matices, otras bellezas que él no ha podido conocer; y esa especie de adivinación, esa comunicación secreta con el fondo del alma, que hizo concebir en otro tiempo la idea de que las mujeres tenían una íntima relación con los espíritus, contribuyendo a formar la ilusión de los antiguos pueblos que miraron como inspiradas a las pitias y a las sibilas, no puede vislumbrarlas la razón sin la ayuda del sentimiento, no puede apreciarla la inteligencia sin el concurso del corazón.

He aquí el por qué mi trabajo de hoy, más que una labor intelectual, es el fruto de la observación, el brote del sentimiento en que se

mezclan el amor patrio con el amor á las letras –es el juicio que emite una mujer acerca de otra mujer, empleando en vez del talento que le falta, el corazón...

**[soporte – libro abierto]** Magda Portal. *La Trampa*. Lima: Ediciones Raíz, 1957.

María de la Luz está rodeada de un grupo de mujeres. Oye sus opiniones y mueve la cabeza. Algunas aprovechan para contarle sus problemas familiares. El marido borracho, la golpea cuando regresa del partido... Los hijos insolentes, no la respetan... Cómo resolver esto, compañerita...?

- Pero su marido es unionista camarada...?

- Sí, dice la mujer, es secretario de disciplina del comité. Pero para él es igual... el partido es una cosa y la casa otra... Usted cree que esto cambiará ahora, Marilú?

Marilú siente que tiene que mentir: Sí, cambiará. Es la situación en que se vive la que hace que la gente sea como es todavía. La miseria hace a la mayoría intolerantes, brutales... Pero ahora que todo va a cambiar, también las costumbres cambiarán (p. 107).

**[objeto]** María Jesús Alvarado. *El Feminismo* (libro-conferencia). Conferencia leída en la Sociedad Geográfica de Lima.

Solicitar manuscrito.

**[pie de objeto – 722 caracteres con espacios]** Su lucha no fue sólo por la mujer, sino que alcanzaba también al niño, al obrero y al indígena. La época en que María Alvarado realizó la parte principal de su obra, era la de Leguía y, finalmente, sus ideas y obras la llevaron a la prisión y al exilio. El pretexto fue que ella decidió que se imprimiera en la imprenta de su escuela un memorial de un grupo de obreros despedidos que no había encontrado ni un diario, ni una imprenta que no tuviera miedo de sacar sus volantes. “Cuando las damas se meten en cosas de hombres”, comentó un editorial de La Crónica, “se exponen a tener que someterse a las consecuencias de los actos viriles”. (Elsa Chaney. Lima: Cuadernos Culturales serie II – CENDOC Mujer, 1988).

Mesa de libros:

**[objeto]** Magda Portal. *La Trampa*. Lima: Ediciones Raíz, 1957.

**[objeto]** Magda Portal. *El mar i los hombres*. Lima: Editorial Minerva, 1927.

**[objeto]** Catalina Recavarren Ulloa. *Vórtice Vértice* (versos de 1935-36).

**[objeto]** Zoila Aurora Cáceres. *La rosa muerta*. Primera edición.

**[objeto]** Zoila Aurora Cáceres. *La rosa muerta/Las perlas de Rosa*. Prólogo de Amado Nervo. Paris: Garnier Hermanos, 1914.

**[objeto]** Dora Mayer. *El Deber Pro-Indígena* (revista).



**[objeto]** Angélica Palma. “Fifina” (cuento), *Vencida* (1918).

**[objeto]** María Wiese. *La huachafita*. Lima: Impr. “Lux”, 1927.

**[objeto]** María Rosa Macedo. *Rastrojo*. Con la novela *Rastrojo* ganó en Perú el “Concurso hispánico de novela” promovido por la Casa Farrar and Rinehart de Nueva York, en 1943.

**[pie de objeto]** A partir de 1920 son muchas las mujeres que se incorporan a la lucha social por los derechos de las mujeres y de los oprimidos en general. Algunas de ellas, como Magda Portal, descubren que los partidos políticos de vanguardia social, mantenían roles tradicionales para las mujeres y no les permitían asumir cargos dirigentes.

Ahondar sobre la producción femenina de los veinte a cuarentas del siglo xx.

## - MIGRACIÓN INTERNA

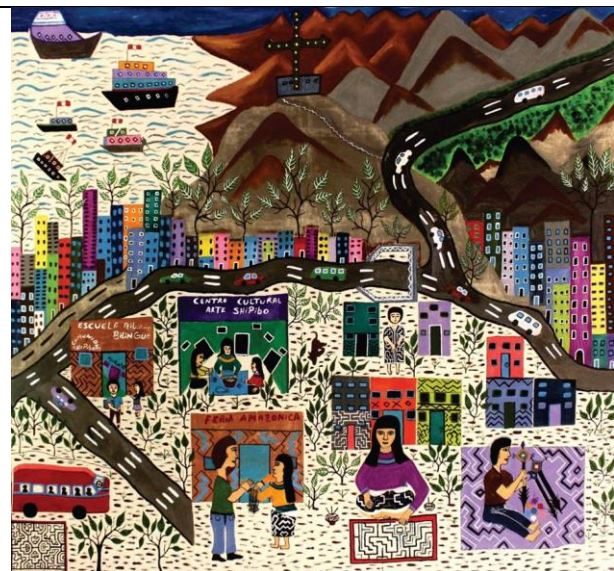
**[texto curatorial]**

¿Cómo se construye Lima? Se construye en gran parte con los migrantes, la ciudad se transforma y transforma a los sujetos migrantes. La migración interna del campo a la ciudad, de los Andes a la Costa, va de la mano con las aspiraciones de acceso a educación y trabajo. En parte, este fenómeno de migración interna responde a la apropiación del discurso de la ciudad como un espacio de modernidad y progreso. Esto supuso la reconfiguración social y simbólica de la ciudad capital, de ciudad jardín a ciudad reja. De este modo, ciertos valores correspondientes al imaginario de la arcadia colonial se exacerban: discriminación racial y de clase y conservadurismo. Los imaginarios sobre la ciudad generan formas de habitarla que se van transformando en relación con sus cambios. Estas formas suelen ser presentadas de manera crítica, pero no siempre son problematizadas explícitamente.

La ciudad como espacio de lucha y pérdida de la utopía; la ciudad como espacio de soledad y para deambular; la ciudad como espacio hostil.

**[objeto]** Tabla de Sarhua sobre migración interna.

**[objeto]** Pintura de Elena Valera.



Mauricio: Buscar pintura.

- **José María Arguedas.** *Tupac Amaru Kamaq Taytanchisman / A nuestro Padre Creador Túpac Amaru.*

**[epígrafe]**

Lima hatuchachaq llaqta, kita weraqochakunapa uma llaptapin kasiani; Comas aqo pampapi weqeywan, kallpaywan, yawarniywan, takispa, wasicha ruwakusqaypi.

Estoy en Lima en el inmenso pueblo, cabeza de los falsos wiraqochas. En la Pampa de Comas, sobre la arena, con mis lágrimas, con mi fuerza, con mi sangre, cantando, edifiqué una casa.

**[audio]** Lectura a diferentes voces de *A nuestro Padre Creador Túpac Amaru.*

Para la lectura: intercalar quechua y castellano. Quechua: Yaneth y Luz y Renzo o Raúl o Edwin Huancachoque. // Castellano: Doris, Rony, Jaime, Marco, sr. Cervantes, Violeta, Ysabel, abuelito/a.

**[libro cerrado]** *Yawar fiesta.*

Fernando Rivera (23/7/2015):

El texto más impactante de la migración interna es *El zorro de arriba y el zorro d abajo*. No importan que Arguedas sea omnipresente. El texto es fundamental, porque no se refiere a Lima, señalando que la migración interna es un fenómeno generalizado, y porque se anticipa a muchos estudios sociológicos, antropológicos, y económicos que vendrán después.

- **Enrique Congrains Martín.** *Lima, hora cero*. Lima: Ed. Populibros, 1965. Cuento: “El niño de junto al cielo” y “Lima, hora cero”.

[texto – “El niño de junto al cielo”]

Cruzó la pista y se internó en un terreno salpicado de basuras, desperdicios de albañilería y excrementos; llegó a una calle y desde allí divisó al famoso mercado, el Mayorista, del que tanto había oído hablar. ¿Eso era Lima, Lima, Lima?... La palabra le sonaba hueco. Recordó: su tío le había dicho que Lima era una ciudad grande, tan grande que en ella vivían un millón de personas.

¿La bestia con un millón de cabezas? Esteban había soñado hacía unos días, antes del viaje, en eso: una bestia con un millón de cabezas. Y ahora, él, con cada paso que daba, iba internándose dentro de la bestia...

[texto – *Lima, hora cero*]

Falta.

[objeto] Primera edición de *Lima, hora cero* (bib. MVLI).

[objeto] Edición Populibros que denuncia la censura de la Municipalidad de Lima - abierto y cerrado.

[imagen] Fotos de Hermann Schwarz.

Pedirle ver su archivo.

Fernando Rivera (23/7/2015):

El cuento es ideal para esta sección, pero también para la anterior. Sin embargo, la obra de Congrains va más allá de este cuento, y aquí podría quedar encasillada. Por ejemplo, su novela, *No una sino muchas muertes*, habla de los barrios y gente marginales, no necesariamente migrantes, y lo hace muy temprano antes que Ribeyro. La película de Lombardi *Maruja en el infierno*, se basó en esta novela.

- **Hernando Cortés.** Trilogía limense. Afiches, partituras, canciones, libros. *La ciudad de los Reyes*. Lima: Banco Central de Reserva del Perú, 1990. Primera edición.

Fue escrita en 1963, recibió el premio del Centro Peruano de Teatro en 1964, estrenada en el Club de Teatro de Lima el 25 de noviembre de 1967 y puesta el 12 de enero de 1968 en la sala Alzedo. Música compuesta por Enrique Pinilla para la versión llevada a Buenos Aires por el Grupo El Tábano.

Buscar.

José Ignacio Padilla (26/7/2015): Qué bueno que introduzcan teatro y ojalá consigan la música de Pinilla. Para darle un poco de variedad al corpus y salir de lo habitual.

- **Wáshington Delgado.** *Historia de Artidoro.* Lima: Colmillo blanco, 1994.

**[objeto]** Primera edición.

**[texto]** *Artidoro camina hacia la muerte (Elegía Limeña).*

Transcribir.

- **Cesáreo Martínez.** *El sordo cantar de Lima.* Lima: Ediciones de los Lunes, 1991.

**[objeto]** Libro primera edición.

**[texto]** No hay noche ni día en Lima.

Entre la niebla es difícil saber quién te habla, quién te ama,  
quién te escupe.

Puede estar abierta la ciudad. Puede estar despierta  
o dormida. O pudieron haberla trastornado.

Pero la niebla te arrastra haciéndose extraño a ti mismo.

Urgido de sol trago niebla. No me equivoco. Transito bajo  
la niebla ceremoniosamente.

Ahora ya no podré volver la cabeza.

Siento arder mis ojos y temo la enorme sombra de los  
cerros que aún crece en mi memoria.

**[audio]** Sonidos de la ciudad y de diferentes géneros musicales.

Tareas pendientes:

- Averiguar docuperú / sonomapa.
- Área de tránsito entre migración y grupos de los setenta-ochenta-noventa.
- Ver: Carlos Calderón Fajardo y Marco Yauri Montero.

- **APRENDIZAJE DE LA CIUDAD.** Epígrafes de Cisneros.

[texto curatorial]

Referente a Lima, a partir de la década del 50, la literatura construyó un “espacio imaginario urbano que formalizó, principalmente, la perspectiva de la clase media y creó una gama de personajes que construyeron sus identidades individuales o grupales por medio de la apropiación o cesión de dicho espacio” (Güich y Susti).

Fernando Rivera (23/7/2015):

No me convence. Siento que infantiliza y ruraliza al habitante, ya que tiene que aprender (a vivir, como es) la ciudad. Tal vez sería mejor señalar algo con respecto a la modernización. La literatura que registra y configura el devenir moderno.

Otra cosa, ¿no hay textos que hablen de otras ciudades? Sí los hay, por lo general son más recientes.

- Transformación de la ciudad por la migración interna.
- Modernización de la narrativa.
- Dilemas personales sobre el entorno social – personajes jóvenes descolocados e incómodos con los imperativos de su clase social.
- Cuestionamiento de la arcadia colonial.
- Referir y/o parafrasear a Sebastián Salazar Bondy: La época colonial, idealizada como Arcadia, no ha hallado todavía su juez, su crítico insobornable. La estampa que de ella, en artículos, relatos y ensayos, se nos ofrece se conforma de supuestas abundancias y serenidades, sin que figure ahí la imaginable tensión entre amos y siervos, extranjeros y aborígenes, potentados y miserables, que debió tundir, por lo menos su trasfondo, a la sociedad. (...) Desmentir la Arcadia Colonial será siempre una penosa, ingrata tarea, pues la multitud ha ingerido sin mayor recelo durante más de una centuria innumerables páginas de remembrantes doctores con la respectiva dosis alucinógena.

**[texto]** Precisa advertir que Lima no es, aunque insista en serlo, el Perú, pero esto es cuestión aparte. No cabe la menor duda, en cambio, que desde ella se irradia a todo el país un lustre que desdichadamente no es el del esclarecimiento. Hace bastante tiempo que Lima dejó de ser –aunque no decaigan los enemigos de la modernidad, la cual, sin embargo, ha otorgado aún a nostálgicos y pasatistas sus automóviles, sus transistores, sus penicilinas, sus nylon, etc. – la quieta ciudad regida por el horario de maitines y ángelus, cuyo acatamiento emocionaba al francés Radiguet. Se ha vuelto una urbe donde dos millones de personas se dan de manotazos, en medio de bocinas, radios salvajes, congestiones humanas y otras demencias contemporáneas, para pervivir.

**[audiovisuales]** Tráiler de *Caídos del cielo* de Francisco Lombardi: <https://www.youtube.com/watch?v=X6UD48dFaiU>

Tráiler de *Metal y melancolía* de Heddy Honnigman: <https://www.youtube.com/watch?v=lvQmhXpTiaQ>

Tráiler de *Paraíso* de Héctor Galvez: <https://www.youtube.com/watch?v=Olxlac0U-o0>

Cortometraje *Taxista* de Enrica Pérez, basado en el cuento “Taxi driver sin Robert de Niro”.

- **Sebastián Salazar Bondy.** *Lima, la horrible*. México: Biblioteca Era, 1964. Primera edición.

**[texto]** Toda ciudad es un destino porque es en principio, una utopía, y Lima no escapa a la regla. No estaremos conforme, aunque la ofusquen gigantescos edificios y en su seno pulule una muchedumbre ya innumerable, si todos los días la inteligencia no impugna el mentido arquetipo y trata de que al fin se realice el proyecto de paz y bienestar que desde la fundación, y antes de ella también, cuando el oráculo predestinaba en las incertidumbres, incluye a la comunidad humana que a su ser pertenece. De lo que acerca del futuro Lima decida ahora, dependerá, en última e inapelable instancia, lo que para siempre será el país a la cabeza del cual fue colocada.

Este libro se debe a Lima. Lima hizo a su autor e hizo su aflicción por ella.

**[texto]**

### **ESTO MISMO**

*La ciudad está en mí como un poema  
que no he logrado detener en palabras.*

Borges

Hace tiempo que empecé a escribir esto mismo,  
cuando la calle me hablaba al oído desde el amanecer,  
cuando pregonaba a mi puerta su unanimidad  
abriéndose como una flor de incompatibles altavoces.

De ella mi abeja libó la primera miel del bullicio,  
aturdida por la promiscua maraña de la ciudad,  
esto mismo candente en el aire como un gran solsticio  
de ropa, de frutas, de perros, de gentío.

Mi edad es la de mis inconclusas palabras,

mi morada la colmena donde mis alas son las del enjambre  
y toda mi vida esto mismo pendiente en cada sueño o pensamiento  
que sólo podrá concluir cuando en la calle  
no quede ya para nadie ningún sabor que paladear.

**[reproducción – original]** Artículo periodístico.

Preguntar a Gustavo von Bischoffshausen

**[objetos]**

*Lima, la horrible*. México: Era, 1964.

*Lima, la horrible*. Lima: Populibros, 1964.

*Lima, la horrible*. México, D.F.: Biblioteca Era. Tercera edición en la Biblioteca Era, 1968.

*Lima, la horrible*. México, D.F.: Biblioteca Era. Quinta edición en la Biblioteca Era. 136 p., + láminas con fotografías en blanco y negro, 1977.

[libro] *Los ojos del pródigo*. Sebastián Salazar Bondy. Buenos Aires: Ediciones Botella al Mar, 1951.

[libro] *Confidencia en alta voz*. Sebastián Salazar Bondy. Lima: Ediciones Vida y Palabra, 1960.

**[objetos]** *Lima, la horrible*. Originales de la adaptación de Miguel Det.

Definir qué hoja y pedir.

Fernando Rivera (23/7/2015): Hay una edición publicada en Chile hace menos de diez años.

Jaime Vargas (27/7/2015): ¿Están dejando intencionalmente fuera la edición chilena?, ¿por qué?

**[audio – texto]** Intervención de Sebastián Salazar Bondy en el Primer encuentro de Narradores en Arequipa (1965) .

Pedir a Sustí.

El “Texto de la improvisación” fue leído en la celebración del Primer Encuentro de Narradores Peruanos, llevado a cabo en la ciudad de Arequipa. Sebastián leyó este texto el día 16 de junio de 1965. Posteriormente, este texto fue publicado en *El tacto de la araña, Sombras como cosas sólidas, Poemas 1960-1965, Sebastián Salazar por él mismo*, Francisco Moncloa Editores S.A. 1966, segunda edición bajo el cuidado de Emilio Adolfo Westphalen, pp. 63-68.”

[fotografía] Retrato de Salazar Bondy.

Definir fotografía.

- **Julio Ramón Ribeyro** (Lima, 1929-1994).

[objeto] *La palabra del mudo. Cuentos 1952 – 1993*. Lima: Jaime Campodónico Editor, 1994.

[texto] *El marqués y los gavilanes* (arcadia colonial) / *Terra incógnita* (sujeto urbano).

[objeto] Afiche de *Santiago el pajarero*.

Agregar fotos y buscar afiche.

[objeto] Reproducción facsimilar de *Lima ciudad sin novela*. El Comercio, suplemento Dominical.



[objeto] Luis Jaime Cisneros. "Cuentos de Ribeyro". El dominical. Domingo 22 de enero de 1956.

[vitrina] Primeras ediciones.

Libros de cuentos:

- *Los gallinazos sin plumas*. Primera edición: Círculo de Novelistas Peruanos, 1955. 8 cuentos: "Los gallinazos sin plumas", "Interior «L»", "Mar afuera", "Mientras arde la vela", "En la comisaría", "La tela de araña", "El primer paso" y "Junta de acreedores".
- *Cuentos de circunstancias*. Editorial Nuevos Rumbos, 1958. 12 cuentos: "La insignia", "El banquete", "Doblaje", "El libro en blanco", "La molicie", "La botella de chicha", "Explicaciones a un cabo de servicio", "Página de un diario", "Los eucaliptos", "Scorpio", "Los merengues" y "El tonel de aceite".
- *Las botellas y los hombres*. Populibros Peruanos, 1964. 10 cuentos: "Las botellas y los hombres", "Los moribundos", "La piel de un indio no cuesta caro", "Por las azoteas", "Dirección equivocada", "El profesor suplente", "El jefe", "Una aventura nocturna", "Vaquita echada" y "De color modesto".
- *Tres historias sublevantes*. Editorial Juan Mejía Baca, 1964. Tres cuentos: "Al pie del acantilado", "El chaco" y "Fénix".
- *La palabra del mudo*. Compilación de sus cuentos completos. Tiene varias ediciones; la última es del 2008. Primera edición: Editorial Milla Batres, 1973. Incluye las colecciones de cuentos *Los cautivos* y *El próximo mes me nivelo*, que no fueron publicadas en forma individual.



- *Silvio en El Rosedal*, 1977. Quince cuentos: “Terra incógnita”, “El polvo del saber”, “Tristes querellas en la vieja quinta”, “Cosas de machos”, “Almuerzo en el club”, “Alienación”, “La señorita Fabiola”, “El marqués y los gavilanes”, “Demetrio”, “Silvio en El Rosedal”, “Sobre las olas”, “El embarcadero de la esquina”, “Cuando no sea más que sombra”, “El carrusel” y “La juventud en la otra ribera”. Publicado en la edición de 1977 de *La palabra del mudo*, no salió como libro individual.
- *Solo para fumadores*. Edutorial El Barranco, 1987. Ocho cuentos: “Solo para fumadores”, “Ausente por tiempo indefinido”, “Té literario”, “La solución”, “Escena de caza”, “Conversación en el parque”, “Nuit caprense cirius illuminata” y “La casa en la playa”.
- *Relatos santacrucinos*, 1992. Diez relatos: “Mayo 1940”, “Cacos y canes”, “Las tres gracias”, “El señor Campana y su hija Perlita”, “El sargento Canchuca”, “Mariposas y cornetas”, “Atiguibas”, “La música, el maestro Berenson y un servidor”, “Tía Clementina” y “Los otros”. No fue editado en forma individual.

#### Novela

- *Crónica de San Gabriel*. Editorial Tawantinsuyu, 1960. Premio Nacional de Novela del mismo año. Primera novela
- *Los geniecillos dominicales*. Populibros Peruanos, 1965. Premio de Novela del diario Expreso.
- *Cambio de guardia*. Editorial Milla Batres, 1976.

#### Teatro

- *Santiago, el Pajarero*. Obra de teatro basada en Santiago el Volador, personaje de las [Tradiciones Peruanas](#) de [Ricardo Palma](#). Volumen 22 de Publicaciones del Instituto de Literatura de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1964. Estreno: Grupo Histrión, Hernando Cortés. Ganadora en 1959 de un premio otorgado por el Ministerio de Educación del Perú.

#### Otros géneros

*Prosas apátridas* (Sin clasificación). Barcelona: Editorial Tusquets, 1975.

- **Fernando Ampuero**. *Taxi driver sin Robert de Niro*.

[objetos] Libros cerrados.

[texto] Con [la venta de] los borrachos, en suma, se gana y se pierde, pero es más lo que se gana, y eso incluye un considerable caudal de “elementos de juicio”, como dice Raimundo, ya que fuera de arreglarme la economía (que es, y sigue siendo, la razón por la que sigo en esta danza), mi visión del mundo ha cambiado. Es, ahora, una “visión directa de espejo retrovisor”. Allí, en ese pequeño espejo rectangular, el mundo desfila y toma forma. A veces es una sonrisa; otras, una amenaza. Veo pasar caras, decenas de caras: muchachos tímidos, jaranistas de provincia, hombres ruidosos, hombres callados, ancianos tristes, sujetos indescifrables, mujeres con huellas de maltratos y hasta gentuza, ay caray, que se quiere bajar del auto sin pagar.

- **Alfredo Bryce Echenique**. *Un mundo para Julius*. Lima: Seix Barral, 1970.

[pie de objeto – texto curatorial] Proveniente de una familia aristocrática, su tatarabuelo fue el presidente peruano José Rufino Echenique, y su abuelo uno de los fundadores del Banco Internacional. Su narrativa se caracteriza por incluir amplias dosis de oralidad y humor y por crear una conexión emocional con los lectores. *Un mundo para Julius*, su primera y más célebre novela, narra la infancia del protagonista, quien va descubriendo la existencia de dos mundos paralelos: el de sus padres, repleto de fiestas y compromisos sociales que les dejan poco tiempo para el cuidado de sus hijos; y el de la servidumbre, de quienes aprende otros valores y también la experiencia de la exclusión. En el fragmento citado se describe un

recorrido desde la mansión señorial donde vive Julius hasta la casa de Arminda, la lavandera, en el Rímac. Se puede apreciar cómo la ciudad va cambiando progresivamente desde la opulencia hasta la carencia.

[objeto] Libros importantes: *Huerto cerrado*, *La mudanza de Felipe Carrillo*, etc.

[objeto] Primera edición de *Un mundo para Julius*.

Faltan las fotos y los manuscritos.

#### [texto]

Julius ni cuenta se dio de que habían encendido la radio; llevaba un buen rato dedicado a mirar cómo cambia Lima cuando se avanza desde San Isidro hasta La Florida. Con la oscuridad de la noche los contrastes dormían un poco, pero ello no le impedía observar todas las Limas que el Mercedes iba atravesando, la Lima de hoy, la de ayer, la que se fue, la que debió irse, la que ya es hora de que se vaya, en fin, Lima. Lo cierto es que, de día o de noche, las casas dejaron de ser palacios o castillos y de pronto ya no tenían esos jardines enormes, la cosa como que iba disminuyendo poco a poco. Había cada vez menos árboles y las casas se iban poniendo cada vez más feas, menos bonitas en todo caso, porque acababan de salir de tenemos los barrios residenciales más bonitos del mundo, pregúntale a cualquier extranjero que haya estado en Lima, y empezaban a verse los edificiotos esos cuadrados donde siempre lo que falla es la pintura de la fachada, esos con el clásico letrero «SE ALQUILA» o «SE VENDE DEPARTAMENTOS»; edificios tipo nos-mudamos-de-Chorrillos-del-viejo-caserón-de-barro-a-Lince; edificios menos grandes, con tienda, bar o restaurancito abajo, y arriba las medio pelos amontones o son ideas que uno se hace. [...] Después, ya por el Centro, es donde se arman las peloterías, tremendos pan con pescado de lo moderno aplastando a lo antiguo y los balcones limeños además. Pero van saliendo también de ahí y el Mercedes atraviesa toda una zona que no tarda en venirse abajo desde hace cien años y desciende a un lugar extraño, parece que hubieran llegado a la Luna: esos edificios enormes, de repente entre el despoblado y las casuchas con gallinero, son pálidas montañas, y hay una extraña luminosidad, ni más ni menos que si avanzaran por un lago seco, dentro del cual el camino se convierte en *caminito que el tiempo ha borrado* y el Mercedes sufre, nostálgico de las más grandes autopistas. Arminda como que despierta ahí atrás y Julius, al principio, se desconcierta, no puede imaginarse, no sabe qué son, ¡claro!, son casuchas, ¡claro!, ya se llenó todo estilo mi-brazo, aunque de vez en cuando se repite alguna de las chalecito, una costurerita bien humilde tal vez, y de repente, ¡zas!, la choza, para que veas una, Julius, mira, parece que se incendia pero es que están cocinando; no muy lejos, el edificio donde puede vivir el profesor de educación física del colegio; por momentos edificios cubiertos de polvo y por momentos también un cuartel o un descampado, y Carlos se siente algo perdido, aunque siendo criollo se orienta pronto y ¿quién dijo miedo?, a ver, señora, usted dirá por dónde, y Arminda, medio desconcertada porque viene en auto y no en ómnibus, no sabe qué responder y el Mercedes avanza perdido para que Julius vea más de esa extraña hondura, lejana como la Luna del Country Club.

- **Isaac Goldemberg.** *La vida a plazos de don Jacobo Lerner.*

Fernando Rivera (23/7/2015): Comparado con los demás, me parece que no es una muestra importante de la ciudad. Tal vez habría que ubicar a Goldenberg en otro lado, haciendo literatura de la comunidad judía, por ejemplo, como Siu Kam Wen que escribe sobre la comunidad china.

- **Luis Loayza.** *Una piel de serpiente.* Lima: Populibros Peruanos, 1964.

[pie de objeto – texto curatorial] Formó parte de la generación del cincuenta y durante su juventud conformó un trío inseparable con Abelardo Oquendo y Mario Vargas Llosa. Sumamente discreto con respecto a la difusión de su breve obra, y afincado en Europa desde hace décadas, es considerado por muchos un escritor de culto, es decir, apreciado por un grupo selecto de lectores. Publicó dos libros de cuentos, tres de ensayos literarios y una novela, *Una piel de serpiente*, que muestra las inquietudes políticas de un grupo de jóvenes universitarios. En el fragmento se puede apreciar la tensión política del momento –el ochenio de Odría y su represión a las universidades–, así como las tensiones sociales cotidianas en la ciudad.

[objeto] Libro cerrado – *Una piel de serpiente*. Edición Populibros.

[texto] Afuera, caminé otra vez hacia la Plaza San Martín. En una calle cercana esperaba un grupo de policías, que habían desmontado de sus caballos. Los guardias conversaban, la espalda apoyada contra la pared. Los caballos habían ensuciado el suelo; subían y bajaban las cabezas con aire manso y aburrido; a veces alguno agitaba sus crines o estiraba una pata, nerviosamente. Juan pasó junto a ellos y se detuvo para mirar a través de las vidrieras de un café. Siguió hasta la esquina y compró un periódico. La plaza estaba llena de gente, bulliciosa, pacífica. Juan regresó al café.

[...] Entre las mesas un muchachito descalzo vendía billetes de lotería y se ofrecía a lustrar los zapatos. Una mujer vendía peines; los metía en el bolsillo del posible comprador y no aceptaba que se los devolviesen sino después de largas discusiones.

[objeto] Libro cerrado *El ávaro*.

[texto]

Falta seleccionar la cita de la página 66 de *El ávaro*.

Jaime Vargas (27/7/2015):

Este es un libro excelente. Yo tengo una fotocopia de la edición española con correcciones hechas a mano por el propio Luis Loayza. Mi copia me la hizo Abelardo Oquendo, con lo cual, seguramente él podría darles acceso a la edición a la que me refiero, me parece que ese sería un objeto lindo para exhibir.

- **José B. Adolph**. *El retorno de Aladino*. Lima: Eudeli, 1968.

[pie de objeto – texto curatorial] Adolph nació en Stuttgart, Alemania, pero llegó al Perú a los 5 años de edad, para quedarse. Practicó la narrativa de ciencia ficción y fantástica en un medio, como el peruano, en donde el realismo era claramente predominante. *El retorno de Aladino* (1968) fue su primer libro de cuentos. En él se incluyen cuentos de distinto corte, pero que comparten una común desconfianza frente a las promesas de la ciencia, el progreso y la nascente exploración del universo. La ironía y el humor son sus principales herramientas de crítica.

[objeto] Libro cerrado.

[texto]

Falta seleccionar cita.

- **Carlos Eduardo Zavaleta**. *Vestido de luto*.

[pie de objeto – texto curatorial]

[objeto] Libro cerrado – primera edición.

[foto] Retrato de Zavaleta en Plaza de Armas

Falta el texto curatorial.

Fernando Rivera (23/7/2015):

Es un escritor más importante que Ampuero, yo le daría más espacio. Es uno de los primeros en utilizar las técnicas de vanguardia (la modernidad literaria), sino el primero, en el Perú.

- **Mario Vargas Llosa.** *Conversación en La Catedral*, 1969.

[pie de objeto – texto curatorial]

Pendientes:

- Falta el texto curatorial.
- Mencionar el *boom* latinoamericano.
- Agregar fotos, manuscritos y otros.

**[texto]** *Conversación en La Catedral*.

Desde la puerta de La Crónica Santiago mira la avenida Tacna, sin amor: edificios desiguales y descoloridos, esqueletos de avisos luminosos flotando en la neblina, el mediodía gris. ¿En qué momento se había jodido el Perú? Los canillitas merodean entre los vehículos detenidos por el semáforo de Wilson voceando los diarios de la tarde y él echa a andar, despacio, hacia La Colmena. Las manos en los bolsillos, cabizbajo, va escoltado por transeúntes que avanzan, también, hacia la plaza San Martín. Él era como el Perú, Zavalita, se había jodido en algún momento. Piensa: ¿en cuál? Frente al Hotel Crillón un perro viene a lamerle los pies: no vayas a estar rabioso, fuera de aquí. El Perú jodido, piensa, Carlitos jodido, todos jodidos. Piensa: no hay solución. Ve una larga cola en el paradero de los colectivos a Miraflores, cruza la plaza y ahí está Norwin, hola hermano, en una mesa del Bar Zela, siéntate Zavalita, manoseando un chilcano y haciéndose lustrar los zapatos, le invitaba un trago. No parece borracho todavía y Santiago se sienta, indica al lustrabotas que también le lustre los zapatos a él. Listo jefe, ahoritita jefe, se los dejaría como espejos, jefe (p. 17).

**[vitrina]** Primeras ediciones de MVLI .

Buscar sobre la censura en los periódicos de *La ciudad y los perros*.

**[texto]** *La ciudad y los perros*. Barcelona: Seix Barral, 1963.

(...)

- ¿Por qué eres tan rosquete? –dice Alberto.

- ¿No te da vergüenza hacerle su turno al Jaguar?

- Yo hago lo que quiero –responde el Esclavo–. ¿A ti te importa?

(...)

- Tú eres como su perro –dice Alberto–. A ti te ha fregado.

(...)

- Sí –dice Albert–. Te ha fregado, abre la boca, la cierra. Se lleva una mano a la punta de la lengua, coge con dos dedos una hebra de tabaco, la parte con las uñas, se pone en los labios los dos cuerpos minúsculos y escupe. –¿Tú no has peleado nunca, no?

- Solo una vez –dice el Esclavo.

- ¿Aquí?

- No. Antes.

- Es por eso que estás fregado –dice Albert–. Todo el mundo sabe que tienes miedo. Hay que trompearse de vez en cuando para hacerse respetar. Si no estarás reventado en la vida.

- Yo no voy a ser militar.

- Yo tampoco. Pero aquí eres militar aunque no quieras. Y lo que importa en el ejército es ser bien macho, tener unos huevos de acero, ¿comprendes? O comes o te comen, no hay más remedio. A mí no me gusta que me coman.

- No me gusta pelear –dice el Esclavo–. Mejor dicho, no sé.

- Eso no se aprende –dice Albert–. Es una cuestión de estómago.

- El teniente Gamboa dijo eso alguna vez.

- Es la pura verdad, ¿no? Yo no quiero ser militar pero aquí uno se hace más hombre. Aprende a defenderse y a conocer la vida.

- Pero tú no peleas mucho –dice el Esclavo–. Y, sin embargo, no te friegan.

- Yo me hago el loco, quiero decir el pendejo. Eso también sirve, para que no te dominen, si no te defiendes con uñas y dientes, ahí mismo se te montan encima.

**[soporte – libro abierto]** Mario Vargas Llosa. *Los cachorros*. Barcelona: Editorial Lumen, 1967.

Que se escogiera una hembra y le cayera, le decíamos, te haremos el bajo, lo ayudaríamos y nuestras enamoradas también. Sí, sí, ya escogería, capitán tras capitán y, de repente, chau, se paró: Estaba cansado, me voy a dormir. Si se quedaba iba a llorar, decía Mañuco, y Choto estaba que se aguantaba las ganas, y Chingolo si no lloraba le daba una pataleta como la otra vez. Y Lalo: había que ayudarlo, lo decía en serio, le conseguiríamos una hembra aunque fuera feíta, y se le quitaría el complejo. Sí, sí, lo ayudaríamos, era buena gente, un poco fregado a veces pero en su caso cualquiera, se le comprendía, se le perdonaba, se le extrañaba, se le quería, tomemos a su salud, Pichulita, choquen los vasos, por ti.

### Novela:

- *La ciudad y los perros*. Primera edición. Barcelona: Seix Barral, 1963. Anteriormente titulada “La morada del héroe” y “Los impostores”. Premio Biblioteca Breve y Premio de la Crítica de España.
- *La casa verde*. Primera edición. Barcelona: Seix Barral, 1966. Premio Rómulo Gallegos.
- *Conversación en La Catedral*. Primera edición, en 2 tomos. Lima: Peisa, 1969.
- *Pantaleón y las visitadoras*. Primera edición. Barcelona: Seix Barral, Barcelona, 1973.
- *La tía Julia y el escribidor*. Primera edición. Barcelona: Seix Barral, 1977.
- *¿Quién mató a Palomino Molero?* México: Seix Barral, 1986. Biblioteca Breve.
- *El hablador*. Barcelona: Seix Barral, 1987.

### Cuento:

- *Los jefes*. Incluye seis relatos. Primera edición. Barcelona: Ediciones Roca, 1959 (no incluye “Un visitante”). Segunda edición. Lima: Populibros Peruanos, 1963 (no incluye “El abuelo”).
- Primer cuento escrito por Vargas Llosa: “Los jefes”.

Buscar: El Mercurio Peruano, volumen xxxii-xxxviii, número 358, 1957.

- **Antonio Cisneros...**

### [contexto]

- Crónicas **Maestra vida** de Juan Cristóbal / Semanario Amauta: el vocero mariateguista / Director Santiago Pedraglio / El Nº 1 aparece el 17 de abril de 1986.

El guitarrero – 17/07/1986 - Nº 14

El lechucero – 01/08/1986 - Nº 16

El jardinero – 07/08/1986 – Nº 17

El payaso – fotógrafo Luis Alberto Chávez – 14/08/1986 – Nº 18

El electricista – fotógrafo Luis Alberto Chávez - 21/08/1986 – Nº 19

El carpintero – fotógrafo Marcos Arriaga – 28/08/1986 – Nº 20

La quiromántica – fotógrafo Marcos Arriaga – 04/09/1986 – Nº 21

El peluquero – 11/09/1986 – Nº 22

El pescador – 18/09/1986 – Nº 23

- **Luis Jochamowitz**. *El descuartizador del Hotel Comercio y otras crónicas policiales*.

Explicar la propuesta de Jochamowitz, pensando en que juega a una máquina del tiempo. Retoma hechos – noticias periodísticas del diez y veinte y las escribe como crónica policial.

A diferencia de los cronistas que buscan retratar lo que está sucediendo en la ciudad, como una fotografía del instante presente, Luis Jochamowitz plantea la crónica como una máquina del tiempo. Así, retoma noticias periodísticas de las primeras décadas del siglo XX y las reescribe como crónica policial. Los crímenes que conmocionaron en algún momento a la ciudad se convierten, con el paso del tiempo, en historias sorprendentes y literarias.

“El suceso superó todos los antecedentes en la cobertura de los hechos de sangre. La ciudad se sacudió. Por un momento Lima se sintió una gran ciudad. Por fin teníamos, como dijo Clemente Palma, ‘uno de esos crímenes horripilantes y sabios que son moneda corriente en Londres, Nueva York, Berlín o Chicago’. La noticia tomó nuevos giros a medida que se sucedían las ediciones. “Los analfabetos se hacen leer”, dijo un diario. Los teléfonos de las redacciones timbraban a cada momento, el público quería saciar alguna duda o descargar su versión. *El Comercio* colocó en las puertas de su local el famoso pizarrón de los días extraordinarios”.

- **Luis Enrique Tord.** *Crónicas del Cuzco*. Cusco: Banco de los Andes, 1977.  
Crónicas publicadas en el diario La Prensa, entre mayo y noviembre de 1977.

Buscar libro.

- **Héctor Velarde.** 1950-1960.  
“Mecanismos Limeños”. *El Dominical*. Sábado 28 de julio de 1956.  
“Verdades limeñas”. *El Dominical*. Domingo 28 de julio de 1960.

- **Monos y monadas.**

- **Sofocleto.** “Al pie de letra”. Domingo 29 de mayo de 1960.

- **CRÓNICA URBANA, GRUPOS LITERARIOS y MODERNIDAD – Instalación de planos de diversas ciudades**

**[texto curatorial] Crónica literaria urbana / La ciudad, lo moderno y la literatura**

**Texto en construcción**

- Proceso de modernización arquitectónica y de organización urbana que ocurre en la década del veinte con la llegada de las nuevas tecnologías. En esta parte nos interesa abordar cómo la modernidad impactó en la ciudad y en la cultura y ver qué discursos e imaginarios se generan y como entran en conflicto estos distintos proyectos.
- El nacimiento de las vanguardias artísticas y literarias. Cómo los avances tecnológicos son tópicos de la literatura para expresar un cambio de subjetividad, el tiempo y el espacio son trastocados.
- Profesionalización del escritor.
- Grupos literarios y dinámicas culturales en las diversas ciudades. Grupos literarios que irradian una visión sobre la ciudad y la modernidad (revistas, crónica urbana, poesía, etc.).

[pie de objeto] Introducción de Alberto Tauro:

“Bien podía anticiparse que la crónica liberaría al periodista de ser el anónimo apuntador de datos e informaciones incidentales, para convertirlo en el escritor dedicado a describir, glosar y criticar los hechos de la vida social y cultural; y tanto por la originalidad de su estilo, como en atención a la acuciosidad y la corrección de sus enfoques, el cronista empezaba a ocupar un lugar propio en los círculos intelectuales” (p. x).

“En pocas palabras: la crónica periodística tiene sus raíces en las circunstancias humanas de un momento determinado, y en el comentario que inmediatamente se destina a preservarlas para el recuerdo. Y el cronista inquietado por aquel rasgo de la vida, tiende a reconocer la coherencia de lo visto con el drama humano en general; y a la postre adapta su trabajo literario a un peculiar modo de ver cuanto acontece” (p. xi).

**[propuesta de montaje]** *5 metros de poemas* (Carlos Oquendo de Amat) desplegado y colgado (flotando) sobre la mesa, a la altura media de la visión. En la mesa se despliegan los mapas, poemas, grabados de *Ande* (Alejandro Peralta). Y también se despliega la información sobre los grupos literarios.

**Textos articuladores de la sección:**

- *5 metros de poemas* de Carlos Oquendo de Amat.
- *Ande* de Alejandro Peralta.
- Revista Amauta.
- **Manuel Beingolea.** *Bajo las lilas*. Portada e imágenes interiores.

[objeto] Reproducción del cuento “La Tachuela”. Balnearios, Lima, 22 de octubre de 1916.





Buscar cuentos.

- **José Gálvez.** *Una Lima que se va.* Lima: Editorial Euforión, 1921. Edición consultada: Lima: PTCM, 1947. Segunda edición.

[objeto]

Buscar registro fotográfico de las palizadas.

La *palizada*, tal como apareció en Lima con todo su cortejo de calamidades, fué posterior a la guerra y tal vez, como dijimos, tuvo su origen en aquella reunión de mozos que se ocupaban en perturbar los goces del vencedor. Se conservó la costumbre, pero ya sin el simpático fin que tuviera, y Lima padeció durante varios años, las insolencias de un grupo de mocetones bien plantados, algunos de ellos pertenecientes a distinguidas familias que hacían gala de su vigor y destreza para maltratar a cualquiera y que armaban en cafés, hoteles y teatros mayúsculos escándalos. Entonces nació la era inacabable de los *cabes*, *cabezazos*, *contrasuelazos*, *combos*, *banquitos*, *cargamontones*, sistema este último empleado en casos de apuro, lanzándose todos contra el infortunado que había logrado golpear a alguno de los de la pandilla.

Los *faitemanes*, porque entonces nació el tipo genuino del *faiteman* –palabra tomada del inglés- se hicieron temer sobremanera, abusaron largo tiempo de su situación, alcanzando celebridad. Muchos de ellos bien dotados por la naturaleza, tipos verdaderamente bellos y finos, poseían dones de atracción incuestionables y lastimosamente perdieron sus condiciones, arrastrando a veces una vida de vicio y de trivialidad bulliciosa (pp. 56-57).

[objeto] Carta de Ricardo Palma a José Gálvez, 22 de mayo de 1913.

[objeto] **Libro cerrado.** *Calles de Lima y meses del año.* Lima: Imprenta Sanmarti, 1943. Presentado por International Petroleum Company con el Almanaque Rapidol. Ilustraciones de Julio Málaga Grenet. Texto interesante porque ya imprime un tono de crónica urbana.

[revista] La hora del hombre – número dedicado a José Gálvez – CELACP.

- **Grupo Aquelarre** – Arequipa.

**[pie de objeto - texto curatorial]** El siglo xx impone el ritmo y el desenfado característico de los jóvenes. En ese ámbito aparece el Grupo El Aquelarre con aspiraciones modernistas. Sus representantes conforman una generación variopinta, pero con una misma inquietud de cambio. Están en sus filas: Percy Gibson, César Atahualpa Rodríguez, Federico Agüero Bueno y Renato Morales de Rivera. Este grupo arequipeño, especie de “colónidos”, al que se suman los destacados poetas Alberto Guillen y Alberto Hidalgo este último un vanguardista que no ha recibido aún el reconocimiento que merece, asume un lenguaje más libre, alejado ya de la retórica imperante romántica. Su filiación estaría más cerca de algunas nociones vanguardistas.

La tertulia se organiza en los salones, y el talento de los poetas de la época son reseñados magistralmente no por un arequipeño, sino por Abraham Valdelomar, quién evoca una velada de 1910 en el artículo “El trono del sol. Notas de un viaje”. El Conde de Lemos destaca en él a Percy Gibson autor de los versos del famosísimo vals Melgar, al que puso música Benigno Ballón, a quien invita a escribir en la revista Colónida.

Pendiente:

- Falta año del grupo Aquelarre.
- Buscar fotos y artículos.
- Agregar poemas de Percy Gibson y Alberto Hidalgo.

**Alberto Hidalgo.** Poema Omnibus, libro *Espacio Tiempo*. Buenos Aires: Editorial Bajel de Plata, 1956.

José Ignacio Padilla (26/7/2015): Sugiero otro poema de Hidalgo: “Elevación”, de *Química del espíritu*, 1922.

Son 4 versos que forman una esquina y un poste, vertical; es un paisaje de ciudad, un poema ligeramente visual.

Eso da entrada también a otro elemento que no está muy presente en este recorrido: la cosa gráfica, visual, experimental en esa dirección. Con la excepción, ya muy digerida, de los 5 *metros de poemas*.

Jaime Vargas (27/7/2015): Hidalgo publicó en Buenos Aires libros de ficción que se vendieron como casos de psicoanálisis para la familia. Allí se habla de la ciudad en general pero no de una en particular (se trataba supuestamente de un doctor español, etc.). ¿Les parece que algo así tendría sentido allí? Si es así cuéntenme y puedo pasarles alguna cosa.

Omnibus

De cuando en cuando el ómnibus sacude los pensamientos

y los sobretodos de los pasajeros

Hace con ellos una sola masa

Mezcla ilusiones y disturbios

Emulsiona sonrisas y sombreros

Un montón de silencios entra en riña con un montón de ruidos

Los actos de levantarse del asiento expresan diferentes estaturas

en cada esquina bajan unos trajes suben vestidos

¿Hay algo dentro de ellos?

Quizá unas cuantas probabilidades

Quizá fantasmas comprobados

El ómnibus al revés de los recuerdos no se llena de ausencias

- **Enrique Carrillo. *Viendo pasar las cosas.***

Escritas entre 1905-1914 y publicadas en periódicos y revistas (Variedades, Mundial, Prisma, La Prensa, El Comercio, Contemporáneos, Mercurio Peruano, La opinión Nacional).

[objeto] Reproducción de *Viendo pasar las cosas*. Revista Variedades.



- **Revista Colónida – Abraham Valdelomar**

**[pie de objeto – texto curatorial – 871 caracteres]** La revista Colónida agrupó a jóvenes escritores, entre ellos a Abraham Valdelomar, Alfredo González Prada, Félix del Valle, Federico More, Pablo Abril de Vivero entre los más destacados. Eran hábitos del Palais Concert y allí establecieron relaciones con José Carlos Mariátegui y César Falcón. La revista tuvo cuatro números que aparecieron en el verano de 1916 y, aunque tuvo una vida breve, su influencia en la generación de escritores más jóvenes fue crucial. A través de la ironía y un culto a la belleza, propio del dandismo y decadentismo europeo, la revista terminó enfrentándose con el medio literario y social limeño. Se pueden mencionar dos hitos: el homenaje al poeta José María Eguren en su segundo número, considerado oscuro e incomprensible. Y, la respuesta de Federico More al canon celebrado por Ventura García Calderón en su libro *La Literatura Peruana*.

**[texto musealizado]** Y Cabotín, el delicadísimo Enrique Carrillo, confirmará la sospecha de muchos y la convicción de algunos cuantos: José María Eguren, ese impenetrable y extraño y hosco poeta que vive negligentemente su vida en la contemplación diaria de las torres elefantiásicas de la iglesia de San Francisco en San José De Surco, tiene el talento enorme, la imaginación inconmensurable, el cenabitisimo anacrónico. Cogera Cabotín de los cabellos a este José María Eguren, logográficamente incomprensible para todo imbécil y dirá, frunciendo el ceño, en su gesto habitual de miopía máxima: “He aquí un poeta”. Por lo demás, mi revista será seria, muy seria. Adiós. “Colónida. Revista de Valdelomar”. En: La prensa. Lima, 6 de enero de 1916. (Entrevista de Ascanio - Alfredo González Prada a Abraham Valdelomar donde anuncia la publicación de la revista Colónida).

**[texto musealizado]** Una efímera revista de Valdelomar dio su nombre a este movimiento. Porque “Colónida” no fue un grupo, no fue un cenáculo, no fue una escuela, sino un movimiento, una actitud, un estado de ánimo. José Carlos Mariategui. *Siete ensayos de interpretación de la realidad nacional*, 1928.

**[carta transcrita]**

¿Por qué se produjo esa susceptibilidad en el grupo, cristalizándose en un estado espiritual literario?

Creo que en esto la influencia de Valdelomar fue preponderante. Acababa de regresar de Europa, y venía todo iluminado de Francia e Italia. Lo mismo ocurría con Antuco Garland. Yo no tenía entonces sino lecturas europeas. Lo mismo Ulloa, More, Abril; Valle y Bellido eran menos europeizados, pero siguieron el esnobismo. Verá usted que en *Las Voces Múltiples* no hay ni un solo poema de motivo peruano. Algo extraordinario en 80 composiciones de 8 autores diversos. Vivíamos de espaldas a la realidad peruana, a los temas nacionales, al criollismo, al indigenismo. El mismo More, el que con mayores razones de antecedentes y talento podía haber traído una nota indigenista, era uno de los más europeoizados en su cultura. Ciertamente, Valdelomar hacía *peruanismo* con frecuencia; pero era a espaldas del movimiento. *El Caballero Carmelo* y *La Mariscala* son algo así como infidelidades al colonidismo...

Carta de Alfredo González Prada a Luis Alberto Sánchez. (En: Colónida. Edición facsimilar. Lima: Ediciones Copé, 1981).

Falta la fecha de la carta.

**[libro]** Las voces múltiples – CELACP – portada.

**[libro]** Edición facsimilar de la Revista Colónida.

**[objeto]** Revista Amauta N° 25 mayo-junio 1928.

**[fotos]** Fotos de Valdelomar y otros escritores y del Palais Concert.

[original] Luis Alberto Ratto. La amistad entre Valdelomar y Vallejo. El dominical. Domingo 25 de setiembre de 1960.

**[libro]** Enrique Bustamante y Ballivián. *Junín* (Ilustración de Julia Codesido).

- Grupo Norte – La Bohemia de Trujillo – Trujillo

**[pie de objeto – texto curatorial – 1123 caracteres]** En 1916, Juan Parra del Riego denomina La bohemia de Trujillo a un grupo de intelectuales. Este surge de las canteras del Seminario Conciliar de San Carlos y San Marcelo y de la Universidad Menor de la Libertad. El grupo se caracterizó por generar un espacio de creación a través de recitales y tertulias que realizaban en la casa del piurano José Eulogio Garrido o en salidas a la ruinas de Chan Chan o a las playas Huanchaco o de Buenos Aires. Debido a su procedencia provinciana y serrana y su manifiesta postura modernizante el grupo generó reacciones adversas en los círculos más tradicionales y académicos de Trujillo. Entre sus integrantes destacan José Eulogio Garrido, Antenor Orrego, Alcides Spelucín, César Vallejo, el dibujante Federico Esquerre, Juan Espejo Azturizaga, Oscar Imaña, el pintor Macedonio de la Torre, Víctor Raúl Haya de la Torre, Francisco Xándoval. La segunda etapa tuvo un cariz mucho más político que literario y corresponde a la aparición del periódico “El Norte”, fundado por Antenor Orrego en 1923. César Vallejo entregará algunos artículos a dicho diario como corresponsal en Europa.



***Banquete ofrecido por Cecilio Cox a los estudiantes de la Universidad Menor de La Libertad el 4 de abril de 1915, en la ramada del señor Porturas, en la playa de Buenos Aires. Crédito de la foto: Archivo Alberto Vera La Rosa.***



***El Grupo Norte en 1916. De izquierda a derecha, sentados: José Eulogio Garrido, Juvenal Chávarry, Domingo Parra Del Riego, César Vallejo, Santiago Martín y Óscar Imaña; de pie: Luis Ferrer, Federico Esquerre, Antenor Orrego, Alcides Spelucín y Gonzalo Zumarán.***

**[objeto – reproducción]** Reproducción de la Bohemia de Trujillo de Juan Parra del Riego. Balnearios, 22 de octubre de 1916.



- **Juan Parra del Riego**

[texto] “Polirritmo dinámico de la motocicleta”

Y corro... corro... corro...

Estocada de mi ruido que atraviesa la ciudad-  
y ensarto avenidas... suspiro una rambla... disloco una  
esquina

y envuelvo en las ruedas

la vertiginosa cinta palpitante de las alamedas...

La fusilería de los focos rompe la iluminación...

Y me lanzo a un tiro de carrera al mar

y otra vez me escapo por los bulevares,  
rápidas serpientes de autos y sombreros,

mujeres y bares

y luces y obreros

que pasan y chocan y fugan y vuelven de nuevo a pasar...

**[objeto – reproducción]** Artículo “Interesante Reportaje a Abraham Valdelomar” Relación completa de reciente viaje al norte – El espíritu y la razón de sus conferencias – Impresiones del artista. En: La Crónica, 10 de diciembre de 1918. (Abraham Valdelomar sobre la Bohemia de Trujillo).



**[texto musealizado]** “La génesis de un gran poeta. César A. Vallejo, el poeta de la ternura”. En: Sudamérica. Lima, 2 de marzo de 1918. Por el Conde de Lemos.

**BUSCAR:**

- Artículo “La Intelectualidad de Trujillo”. César Vallejo. En: El Comercio, edición de la tarde, 04 de marzo de 1918. (reproducido en Quevedo N° 1 – 1992). Verificar si está digitalizado.

**[objeto]** Alcides Spelucín. *El libro de la nave dorada*. Prólogo de Antenor Orrego, ornamentaciones de Esquerrilloff. Trujillo, Perú, Editorial “El Norte”, 1926.

Un extracto del mismo aparece en la revista Amauta (año I, número 1, 1926, pp. 32-36).

- Antenor Orrego. *Mi encuentro con César Vallejo*. Bogotá: Tercer Mundo Editores, 1989.

- Juan Espejo Asturrizaga. *César Vallejo: Itinerario del hombre*.

- Revista Amauta – **José Carlos Mariátegui** – Juan Croniqueur

[objeto – reproducción] *La ruta de Ícaro. Asomándome al infinito (Impresiones de un vuelo, escritas para el día de hoy, aniversario de Chávez)*. En: La Prensa. Lima, 27/09/1915.

[texto] Esta mañana blanca y tibia de primavera, me he despertado madrugador y alegre. Y ansioso y vehemente he puesto prisa en echarme a la calle, espoleado por el recuerdo de que la noche anterior he dado al aviador Figueroa –a este hombre-pájaro que tuvo el atrevido empeño de desafiar la hostilidad traidora de los Andes–, mi palabra de acompañarlo en el vuelo.

En esta casa de *La Prensa* debían esperarme a las nueve, unos amigos de periodismo y de bohemia, pero perennes informales no han sabido hacer el milagro de vencer una vez siquiera su pereza de impenitentes nocherniegos. Y he encontrado sólo a uno, sajón en sus promesas, cronométrico en sus citas. Con él he ido en demanda del tranvía de Bellavista.

**Xavier Abril.** *Hollywood*.

- **Grupo Orkopata (1926-1930) – Boletín Titikaka – Puno**

[pie de objeto – texto curatorial]

Orkopata, por encima del cerro, se denomina así por el lugar en el que se realizaban las actividades y reuniones de un interesante grupo de personajes cohesionados alrededor de los hermanos Peralta, este centro reunía a los más importantes intelectuales puneños de la época, se organizaban seminarios de estudios libres a donde acudían personajes de diversas ocupaciones, siendo el único requisito para asistir, poseer inquietudes intelectuales y comprometerse al estudio de los temas a discutir. No se conoce con exactitud quienes integrarían este grupo, pero algunos de los que asistían a las tertulias, publicarían en El Boletín Titikaka, proyecto en el que se convergían los diferentes intereses del grupo, no obstante, Orkopata tiene sus raíces en el grupo Bohemia Andina, impulsado por Emilio Romero que tuvo su órgano de difusión en la revista cultural La Tea, donde también participaron los hermanos Peralta. Bajo la influencia de Valdelomar y los Colónidas, La Tea, tiene un mensaje iconoclasta, más próximo al modernismo que a la vanguardia con cierto carácter elitista. Tras el contacto de Arturo Peralta en su viaje a Bolivia con intelectuales bolivianos, este forma ahí parte de otro grupo denominado Gesta Bárbara donde el contenido indigenista es mucho más fuerte. Este contacto con los indigenistas bolivianos provocará un cambio de orientación en la formación de Peralta que se manifiesta en las páginas de La Tea, se produce así un cambio de posición de la revista que se evidencia en los números posteriores y que aproximan a la revista a una forma de publicación que se adentra en la esencia social, analizando el problema de la identidad del Perú, mediante una revalorización de la cultura andina. No obstante la presencia de este contenido es escasa, pues como los Colónidas, las preocupaciones de los escritores de La Tea son todavía más esteticistas que sociales.

Mientras en La Tea, Arturo Peralta publica con el seudónimo de Juan Cajal, en el Boletín Titikaka publica como Gamaliel Churata, convirtiéndose con este nombre en el dirigente de una generación, al frente del Grupo Orkopata, organizador del movimiento cultural, se presume que también fue el director del Boletín Titikaka, aunque su publicación pretende ser colectiva, se puede presumir que en un inicio el Boletín se publica con el objetivo de difundir *Ande*, poemario de Alejandro Peralta, y otros libros, no obstante su contenido tiene alcances mayores, siendo una revista que tuvo éxito con 35 números sin necesidad de salir de Lima, logrando existir casi 4 años llegó a tener gran repercusión lo que llevó a tener a esta revista una periodicidad mensual, distribuida por todo el continente, su contenido se concentra en la publicación de poemas, textos críticos relacionados al quehacer poético vanguardista, reseñas de y sobre autores hispanoamericanos, difusión de revistas nacionales y extranjeras con las que se canjeaba, difusión publicitaria de eventos que se organizaba el grupo.

Durante la primera mitad del siglo xx, una de las mayores inquietudes de los intelectuales es el cuestionamiento por la identidad nacional, los integrantes del grupo Orkopata no serán ajenos a este debate, así el boletín se convierte en un espacio que concentra mayor preocupación por la articulación de una propuesta estética continental llamada **indoamericanismo**, con esto buscaba la Integración cultural del continente. Bajo la consigna y la búsqueda de una revolución el grupo logra articular el discurso indigenista y vanguardista, proponiendo con ello una estética vanguardista, a la par que analiza la problemática nacional, su objetivo vendrá a ser la reivindicación de lo andino como componente esencial de la identidad, con esto se postulaba que la única manera de asegurar el futuro de la cultura andina era aceptando la modernidad, y reelaborando sus aportes, sin renunciar a su identidad.



Al igual que lo plantea Churata en *El pez de oro*, se intenta borrar los límites entre tradición y modernidad, entre regionalismo y cosmopolitismo, se configura así una manera singular de imaginar el presente y futuro de la modernidad y el nacionalismo, elementos cohesionadores del discurso de la nueva intelectualidad. La principal tarea del grupo Orkopata y El Boletín Titikaka era la búsqueda de una identidad continental latinoamericana, capaz de enlazar tradición y modernidad, el nuevo sujeto latinoamericano tenía que ser moderno pero sobre todo no podía olvidar el lugar en el que habitaba, pues su esencia era su identidad andina.

**[texto musealizado] Ande. Alejandro Peralta.**

A Orkopata  
llegó el Gobierno armado hasta los dientes  
Y PORQUE ASÍ  
DEBE SER  
a culatazos  
refrendó su categoría de chujlla  
Desde entonces  
LOS ORKOPATAS NOS QUEREMOS HASTA LA MÉDULA"

Kollao  
Alejandro Peralta

**La pastora florida**

Los ojos golondrinas de la Antuca  
se van a brincos sobre las quinuas

Un cielo de petróleo echa a volar 100 globos de humo

Picoteando el aire caramelo  
evoluciona un escuadrilla  
de aviones orfeónidas

Hacia las basílicas rojas  
sube el sol a rezar el novenario  
Sale el lago a mirar las sementeras

El croar de las ranas se punza en las espigas

Los ojos de la Antuca  
se empolvan al pasar por los galpones

Ha guturado la campana  
el asma tatarabuela del pueblo

Din Don Diiin Doon

-como tijeras trasquila  
se ha hundido en el vellón de las ovejas

Pobre Antuquita

Todo el día detrás de la majada

Hecha un ovillo sobre las piedras

Se ha ido tan lejos

(...)

[reproducción] Último número del Boletín Titikaka. Homenaje a José Carlos Mariátegui.

[libro] Alejandro Peralta. *Ande*, 1926; *El Kollao*, 1934

[libro] Gamaliel Churata. *El pez de oro*, 1957.

[QR] Ortografía Indoamericana. Francisco Chukiwanka y Julián Palacios. Boletín Titikaka, nro. 17, diciembre de 1927.

[texto musealizado] Antero Peralta. *Indoamericanismo estético*. Boletín Titikaka. Puno, setiembre de 1927, nro. 14

[texto musealizado] *Carta de Vallejo a Alejandro Peralta*. Ver índice Correspondencia completa de César Vallejo. Biblioteca MVLL.

[reproducción] Boletín Titikaka – Editorial.

Buscar en el CELACP.



### - Grupo Resurgimiento – Cusco

**[pie de objeto – texto curatorial]** El grupo Resurgimiento se funda en 1926 y debe su aparición a hechos concretos, entre los que se pueden citar a la rebelión campesina cusqueña de Lauramarca. Estuvo integrado por Luis E. Valcárcel, Uriel García, José G. Cosío, Luis F. Aguilar, etc. Desde este núcleo se buscaba no solo revalorizar el arte, la sociedad y la cultura andina, sino generar acciones en la defensa jurídica de los campesinos, que venían siendo perseguidos por los gamonales. A diferencia de la Asociación Pro Indígena que tuvo como lugar de enunciación la capital, Lima; el Grupo Resurgimiento denuncia desde la otrora capital del Imperio Incaico, Cusco. Tres años después el grupo sería perseguido por el gobierno de Leguía y algunos de sus miembros encarcelados.

Mencionar a la revista Sierra.

**[objeto – reproducción]** Estatutos del Grupo Resurgimiento (fechado en el Cusco, 15 de diciembre de 1926), en: “El proceso del Gamonalismo. Boletín de Defensa del Indígena.” Año 1, Nro. 1, Lima, enero de 1927. Apareció con la revista **Amauta. Año II, Nro. 5, Enero de 1927.**

Verificar si está digitalizado.

[objeto – libro] *Cuzco*. Textos de Uriel García y Luis Valcárcel. Fotos de Martín Chambi.

[objeto – libro]

[fotos]

Añadir algún libro o textos de los integrantes del grupo y buscar fotos.

**SALA 5**

PARED IZQUIERDA

## - LA CIUDAD Y LOS JÓVENES

**[propuesta de museografía]** Colocar objetos que aludan a los jóvenes en la ciudad y que son mencionados en los cuentos y novelas (el trompo, la gomina, el LP, el lápiz de labios, cajetilla de cigarros, encendedor, un peine, un pañuelo, una navaja, entradas de cine, zapatillas, zapatos, colonia, cartera, walkman, etc.). Estos objetos van intercalados con los libros, las citas y fotografías (pequeñas) de los autores de jóvenes.  
Ubicación: sala 5 - tránsito de Ciudad y Cuerpo

### **[texto curatorial]**

Texto en construcción:

- Los márgenes de la ciudad y los personajes jóvenes en búsqueda de un lugar en esta.
- Lenguaje coloquial, las dinámicas y discursos de la calle.
- El desafío a la “autoridad” y el descubrimiento o iniciación sexual.

Fernando Rivera (23/7/2015): No me convence, para nada. Suena como una referencia superficial. Me parece que la idea que subyace en el desarrollo es la de la ciudad como un lugar de aprendizaje, un poco en el sentido de la novela de aprendizaje. La ciudad como un espacio donde ocurre una experiencia que los lleva a situarse socialmente, culturalmente, emocionalmente, etc., o los lleva a la adultez. Aquí entraría perfectamente el cuento de Congrains, “Un niño junto al cielo”.

### 1. El cuerpo como resonancia de lo social: visiones de género

#### **[epígrafe]**

“Ser como yo nací

Ser como yo lo siento”

*Martín Adán*

#### 1.1.- Ser como yo nací

**[texto curatorial subtemático-A – 1110 caracteres con espacios] Contradicciones de la masculinidad**

¿Es verdad que los hombres tienen la fuerza y las mujeres la belleza? ¿Qué precio deben pagar por ello unos y otras? En la poesía romántica se idealiza la imagen de la mujer por su belleza física y, sobre todo, moral. Por otro lado, también se concibe a la mujer como fuente del mal, como objeto de perdición. En las narraciones modernistas se amplían las representaciones de la mujer, pero esta sigue siendo ambivalente. El cuerpo de la mujer se asocia a elementos sobrenaturales, fantásticos, o inclinados a lo diabólico. Por otra parte, la imagen del hombre también se construye con los personajes masculinos en las narraciones realistas del siglo xx, como las de Mario Vargas Llosa. Se exalta la violencia, la fuerza como atributos masculinos. Asimismo, el cuerpo se cruza con cuestiones de raza y clase social. En contraposición encontramos la novela de Mario Bellatin, *Salón de belleza*, que resalta la ambigüedad del género del protagonista, hombre en el día y mujer de noche. Lo masculino y femenino se mezclan, aunque el cuerpo travestido es excluido de los espacios públicos (calles, hospitales, etc.).

- **Martín Adán.** *La casa de cartón*. Lima: Impresiones y Encuadernaciones, "Perú", 1928. Prólogo de Luis Alberto Sánchez y colofón de José Carlos Mariátegui. Aparece por primera vez en la revista *Amauta*, Nº 25, mayo-junio de 1928, en la sección "Libros y Revistas", p. 41. Publicación de un fragmento de este libro en *Amauta* (Nº 10, diciembre de 1927).

[texto] Lima tiene muchos crepúsculos, uno de ellos soy yo.

[texto] Ya ha principado el invierno en Barranco; raro invierno, lelo y frágil, que parece que va a hendirse en el cielo y dejar asomar una punta de verano. Nieblecita del pequeño invierno, cosa del alma, soplos del mar, garúas de viaje en bote de un muelle a otro, aleteo sonoro de beatas retardadas, opaco rumor de misas, invierno recién entrado... Ahora hay que ir al colegio con frío en las manos. El desayuno es una bola caliente en el estómago, y una dureza de silla de comedor en las posaderas, y unas ganas solemnes de no ir al colegio en todo el cuerpo. Una palmera descuella sobre una casa con la fronda, flabeliforme, suavemente sombría, neta, rosa, fúlgida. Y ahora silbas tú con el tranvía, muchacho de ojos cerrados. Tú no comprendes cómo se puede ir al colegio tan de mañana y habiendo malecones con mar debajo. Pero, al pasar por la larga calle que es casi toda la ciudad, hueles zumar legumbres remotas en huertas alledañas.

[objeto] primera edición de *La casa de cartón* o facsimilar de la primera edición.

- **José Diez-Canseco.** *Estampas mulatas*. Populibros, 1940.

[objetos] Un trompo y una huaraca.

[texto] "El Trompo", 1940. En: *Estampas mulatas*. Populibros, 1940.

¡Pero qué mala pata, Chupitos! Desde chiquitito la cosa había sido de una pata espantosa. El día que nació, por ejemplo, en el Callejón de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, una vecina dejó sobre un trapo la plancha ardiente, encima de la tabla de planchar y el trapo y la tabla se encendieron y el fuego se extendió por las paredes empapeladas con carátulas de revistas. Total: casi se quema el callejón. La madre tuvo que salir en brazos del marido y una hermana de éste alzó al chiquillo de la cuna. A poco, los padres tuvieron que entregarlo a una vecina para que lo lactara, no fuera que el susto de la madre se le pasara al muchacho. Luego fue creciendo en un ambiente "sumamente peleador", como decía él, para explicar esa su pasión por las trompeaduras.

[texto] *Duque*. Santiago de Chile: Editorial Ercilla, 1934.

“Jirón de la Unión. Plaza Zela con ciertas reminiscencias europeas. Sobre la derecha, San Martín contempla a las patas de su caballo rengo el mejor negocio peruano. Anuncios eléctricos faltos de atracción: Jabón Orión, leche St. Charles, lámparas Philips, cerveza Cristal, Dodge Bros. De balcón a balcón, todo un episodio de un drama cinematográfico y truculento: Lucha de Almas. En las aceras los cartelones de colorines: Harold Lloyd, Priscila Dean, Mary Pickford, troupe de Mack Senet. Victrolas que desmayan tangos y valsos. A veces el fox de moda:

¡Adolorido, adolorido, adolorido corazón...!

Son ya las seis. Las gentes se escapan de oficinas y hogares para exhibirse en la hora vespéral y anodina. Espeso hormigueo opaco. Ociosidad ambiente. Los mozos agrupados en las esquinas, en las puertas de los bares, gritan que no tienen qué hacer, qué gozar, qué querer. De vez en cuando, un piropo subido. Displicentes y descocadas, busconas mal vestidas. Muy serias, busconas bien vestidas. Dentro el Napier, cae un “adiós niño” femenino, redondo y proxeneta. Avanza hasta la plaza de armas. El reloj de la Basílica da, con un son cansino, las seis y cuarto”.

- **Oswaldo Reynoso.**

[pie de objeto – texto curatorial]

*Los Inocentes*. Surquillo: Minerva, 1961. (1era edición).

[texto]

[objeto] Libro cerrado – primera edición.

[fotos] Colectivo Supay.

Falta texto curatorial y seleccionar cita.

*En octubre no hay milagros*. Lima: Waman Puma, 1965.

[objeto] Libro cerrado – primera edición.

[texto] Aquí hay mucha humedad: los chicos pueden volverse asmáticos. Habrá que buscar casa por Jesús María, por Lince o por cualquier otro barrio decente que esté cerca del centro. No conviene vivir por La Victoria: hay muchas cantinas y vagos; por el Rímac, ni pensarlo; por El Porvenir, tampoco, mucho provinciano pobre y hay maleantes y prostitutas. Sería una gran cosa si consigo una casita barata por Miraflores o San Isidro, podríamos darnos un poco de tono, habrá que buscar. Orrantía, San Antonio, Monterrico, ni pensarlo, es sólo para ricos. Claro que ya tendríamos una casita propia; pero era una locura haber acompañado a don Erasmo Tapia en la invasión que preparaba a un arenal para levantar una barriada. Bety tenía razón al oponerse. ¡Qué hubieran dicho mis amigos, mi familia!: después de tantos años de trabajo decente en el Banco, después de tanta pretensión ir a parar como cualquier pobretón a una miserable barriada sin luz, sin agua, en plena pampa y sobre todo rodeado de provincianos: para ellos está bien, al fin y al cabo, en sus pueblos de la Sierra viven peor; pero nosotros, somos diferentes, somos conocidos, decentes.

Agregar fotos o manuscritos o artículos.

- **Augusto Higa.** *Que te coma el tigre*.



- **Miguel Gutiérrez.** *El viejo saurio se retira.* Lima: CMB, 1969.

[pie de objeto – texto curatorial]

[objeto] Libro cerrado – primera edición.

[texto – pie de objeto]

[fotos] Fotos del Chino Domínguez.

Falta texto curatorial y seleccionar cita. Buscar o escanear las fotos del libro del Chino Domínguez.

- **Oscar Malca.** *Al final de la calle.* Lima: Ediciones El Santo Oficio, 1993.

[objeto] Libro cerrado.

[texto – pie de objeto] Caminaba sin rumbo por La Colmena, mirando los escaparates y los carteles chillones que emergían de los muros en medio del desorden y la bulla de la avenida. Caminaba entre claxons que estallaban uno tras otro, revistas usadas y navajas de afeitar que se esparcían en el suelo al lado de charcos malolientes y mutilados que pedían limosna casi amenazando a los transeúntes. La gente se le cruzaba chocándole los hombros, gesticulando y hablando a gritos. Me miraba la calle como si en realidad estuviese en algún lugar muy dentro de su cuerpo, encapsulado, oculto tras una delgadísima tela que, sin embargo, no lo libraba del vaho miserable del entorno.

- **Sergio Galarza.** *Matacabros.* Lima: Estruendomudo, 2010. Cuento: “Matacabros”.

[objeto] Libro cerrado.

[texto – pie de objeto]

El Centro no había cambiado en nada desde que Gabriel recordara haber ido por primera vez. Sus calles llenas de desperdicios, los orates y mendigos estirando la mano para golpearte o pedir limosna, los edificios con sus paredes negras de hollín y llenas de afiches. Las casonas antiguas, refugio de las familias más respetables en sus buenos tiempos, convertidas ahora en focos de prostitución clandestina. El más optimista no hubiera podido decir que el Centro era siquiera un recuerdo de lo que fue.

- **Jorge Eslava.** *Navajas en el paladar.* Lima: Radda Barnen, 1995.

[fotos]

[libro]

[texto – pie de objeto]

“Laburo a forro. Para Rocky”

Venían dos charlis. Simplemente charlis: chalecos de bolsillo, pantalón corto y cámara fotográfica. Se detuvieron a hablar con un toambo. El toambo señaló el jirón, después por acá y asintió. Senkiu. Los tipos iniciaron el paso de su condena. Maquito voló hacia el otro lado e hizo una señal. El toambo lo miró, chequeó a su alrededor, se bajó la visera y fugó hacia Kilka. No había nada que hacer. Sería maquinazo de siete piltrafas y muy pequeños Vs. Dos gringos que hacían juntos casi cuatro metros y doscientos kilos. Una pared del norte. Erizo otra vez se lanzó primero, recto a la Cannon. Uno de los grandazos sacudió el aire caliente con una, dos patadas que no dieron en el blanco. Erizo pasó intacto y tenía en sus manos la F1, con zoom incorporado. Los otros atacaron en mancha. Eran un bulto de harapos que se movían con rapidez. Naranjita colgado de la espalda, consiguió arrebatarse los Ray-Ban. Resbaló como por un tobogán pero cayó mal y quedó de rodillas, un instante. Suficiente para que le encajara un golpe perdido. Rocky tenía enganchado al más rubio. Pobre imbécil, quiso agarrarlo de los pelos pero Erizo, por atroya, le metió un empujón. Se desplomó como una torre y tropezó con el otro. Rodaron por el suelo. Se incorporaron tres, cuatro pirañitas. Saqueo a forro: bobo, tabas, billete. La gente pasaba, miraba, comentaba. Alguno dijo “hay que llamar a la policía”. Me quedé hasta que no hubo más que un par de tipos ahuevados y sacudiéndose, acomodándose las ropas, revisándose el cuello y los brazos. Murió la flor.

Pedir a Jorge Eslava fotos y el libro.

[texto] Mario Bellatin. *Salón de belleza*: Lima: Jaime Campodónico Editor, 1994.

Cuando me aficioné a las Carpas Doradas, aparte del sosiego que me causaba su contemplación, siempre buscaba algo dorado para salir vestido de mujer en las noches. Ya fuera una vincha, los guantes o las mallas que me ponía en esas oportunidades. Pensaba que llevar puesto algo de ese color podía traerme suerte. Tal vez salvarme de un encuentro con la Banda de los Matabros, que rondaba por las zonas centrales de la ciudad. Muchos terminaban muertos después de los ataques de esos malhechores, pero creo que si después de un enfrentamiento uno salía con vida era peor. En los hospitales donde los internaban, siempre los trataban con desprecio y muchas veces no querían recibirlos por temor a que estuviesen infectados. Desde entonces y por las tristes historias que me contaban, me nació la compasión de recoger a alguno que otro compañero herido que no tenía a quién recurrir. Tal vez de esta manera se fue formando este triste Moridero que tengo la desgracia de regentar.

- VENTANA – VITRAL LUIS HERNÁNDEZ

- TRAVESÍAS DEL CUERPO (Inicio del nudo cuerpo)

En la segunda parte planteamos el recorrido por poesía del siglo xx donde el cuerpo abandona su contorno humano. Se aprecia más bien una exploración por lo sensorial y metafísico. Para ello tenemos a César Vallejo como figura central, puesto que concibe el cuerpo como en sus múltiples recorridos, travesías viscerales, afectivas, animales, familiares, sociales, materiales, metafísicas. Asimismo, Blanca Varela aporta a esta parte, reflexionando sobre el vacío de la existencia del animal humano en la urbe moderna.



## - SER COMO YO LO SIENTO

[texto curatorial sub-temático – 437 caracteres con espacios] **Poetas:** A fines de la década de 1970 e inicios de los ochenta, hay una abundante producción de poemarios escritos por mujeres. Se va consolidando una poesía que defiende el deseo y el cuerpo femenino. Estas voces de mujeres habitan la ciudad y muestran los conflictos sociales que se viven en ella. Hablando de lo que no se debe, como el erotismo femenino, buscan cuestionar el orden impuesto por los hombres y aceptado por muchas mujeres.

[texto] Carmen Ollé. *Noches de adrenalina*. Lima: Cuadernos del Hipocampo, 1981.

El deseo camina sin volver los ojos atrás  
estalla como un recién nacido frente a un cuerpo que  
ofrece familiarmente dos desnudos  
el desnudo de dos naturalezas distintas  
en una misma figura que poseer  
(...)

[texto] María Emilia Cornejo. *La mitad del camino recorrido*. Lima: Ediciones Flora Tristán, 1989.

### **Soy la muchacha mala de la Historia**

Soy  
la muchacha mala de la historia  
la que fornicó con tres hombres  
y le sacó cuernos a su marido.

soy la mujer  
que lo engañó cotidianamente  
por un miserable plato de lentejas,  
la que le quitó lentamente su ropaje de bondad  
hasta convertirlo en una piedra  
negra y estéril,  
soy la mujer que lo castró  
con infinitos gestos de ternura

y gemidos falsos en la cama.

soy  
la muchacha mala de la historia.

[texto]

### **Tímida y avergonzada**

tímida y avergonzada  
dejé que me quitaras lentamente mis vestidos,  
desnuda  
Sin saber qué hacer y muerta de frío  
me acomodé entre tus piernas  
¿es la primera vez?  
preguntaste,  
sólo pude llorar.  
oí que me decías que todo iba a salir bien  
que no me preocupara,  
yo recordaba las largas discusiones de mis padres,  
el desesperado llanto de mi madre  
y su voz diciéndome  
“nunca confíes en los hombres”.

Comprendiste mi dolor  
Y con infinita ternura  
Cubriste mi cuerpo con tu cuerpo,  
tienes que abrir las piernas, murmuraste,  
y yo me sentí torpe y desolada

[texto] Rossina Valcárcel. *Navíos*. Lima: Ediciones de la Biblioteca Universitaria, 1975.

### **Marihuana amor**

Fue hermoso como hicimos el amor

la última noche,  
parecíamos dos monos chillones  
en su luna de miel  
murmurando sonidos extraños  
en un vuelo inacabable.  
Mis piernas se abrían  
como un valle quieto,  
caminaste en él  
lleno de furia  
y fuiste su mejor habitante.

**[objeto o texto]** Poema de Mariela Dreyfus en Macho cabrío. Junio de 1980.

No que el poema  
sea un artificio  
para inundar la ciudad  
frágil y palpitante  
como un sexo enamorado.  
Ni que estas líneas  
te envuelvan  
pálido monstruo aparecido  
al final de la edades.  
Sólo nuestros cuerpos voraces  
y al centro mi memoria  
compitiendo con una máquina de pinbol  
súbitamente enloquecida.

Hemos cogido el instante  
y yacemos desnudos  
burdos semidioses.

**[texto]** Patricia Alba. *O un cuchillo esperándome*. Lima: Seglusa Editores, 1988.

**Mi venganza, pequeño**

Cuando trates de alejarte del contacto de estas partes  
Retírate como se retiran las bestias asustadas: para no volver.  
Desclava las manos de mi cuerpo y escucha bien  
Todas mis indicaciones  
Hombrecito infame.  
Reconozco tu manera de durar sobre este feudo  
Tu estricta manera de permanecer.  
Seres más bellos  
Con mil proposiciones dirán: probemos  
Y yo no hallaré dónde recostar esta masa que llevo encima.  
Mis manos descansarán, sí  
Mis manos descansarán en las mejores bandejas del banquete  
Y mi cuerpo será gozado  
Trecientas veces más de lo que tú puedes  
Imaginar

He ahí mi venganza, pequeño  
He ahí mi goce.

[texto] Dalmacia Ruiz Rosas. *Baile*. Lima: Hipocampo editores, 2000.

### **Estoy segura...**

Estoy segura que si me paro a coger un libro  
se me caerán los ovarios al suelo  
saldrán rodando  
de mi cuarto hacia el jardín  
no pararán hasta recostarse contra el pino  
donde los encontrarán mis perros  
y se pondrán a jugar con ellos  
estoy segura que cuando baje de tu carro  
voy a patear mi cabeza lejos  
mis pies  
preferirán quedarse fuera de la casa  
pues es muy largo

el camino hasta mi cuarto  
y el brazo derecho  
quedará colgando del llavero.

**Mesa de libros:**

[objeto] Rocío Silva Santisteban. *Asuntos circunstanciales*. Lima: Lluvia editores, 1984.

[objeto] Patricia Alba. *O un cuchillo esperándome*. Lima: Seglusa Editores, 1988.

[objeto] Mariela Dreyfus. *Memoria de Electra*, 1984.

[objeto] Magdalena Chocano. *Poesía a ciencia incierta*. Lima: Safo, 1983.

[objeto] Victoria Guerrero. *De este reino*.

[objeto] Julia Ferrer. *Imágenes porque sí*.

[objeto] Cecilia Bustamante.

[objeto] Enriqueta Beleván.

[objeto] Carolina Ocampo.

[objeto] Yolanda Westphalen. *Objetos enajenados*.

[objeto] Giovanna Pollarolo. *Ceremonia del adiós*. Lima: Peisa, 1997ç

[objeto] Patricia de Souza. *El último cuerpo de Úrsula*. Seix Barral, 2000.

[objeto] Grecia Cáceres. *La espera posible*. Lima: Ediciones El Santo Oficio, 1998.

[objeto] Morella Petrozzi. *56 días en la vida de un frik*. Lima: Ediciones El Santo Oficio, 1996.

[objeto] Mariella Sala. *Desde el exilio y otros cuentos*. Lima, 1988.

[objeto] Fietta Jarque. *Yo me perdono*. Alfaguara, 1998.

[objeto] José Carlos Yrigoyen. *El libro de las señales*.

[objeto] Luis Fernando Chueca.

[objeto] Lorenzo Helguero. *El amor en los tiempos del cole*.

[objeto] Roger Santiváñez. *El chico que se declaraba con la mirada*.

[soporte – libro abierto] Xavier Echarri. *Las quebradas experiencias y otros poemas*. Lima: Caracol, 1993. Poema “Apartamento”.

**[pie de objeto – 832 caracteres con espacios]** Si bien varias escritoras se atreven a rasgar las vestiduras de los prejuicios mediante la exhibición del deseo femenino, no se dejan limitar por esta temática, y abordan también temas como la enfermedad y la muerte, la memoria, el exilio, la historia, entre otros. Tanto en poesía como en narrativa, los escritores y escritoras de fines del siglo xx, se caracterizan por la diversidad de sus propuestas. Los escritores tienden más a hacer apuestas individuales que a articularse en grupos o colectivos; y tienden más a lo intimista y personal, así como a cierta mirada cínica del mundo, que al compromiso ideológico predominante en décadas anteriores. La introducción de la tecnología digital, que abarata los costos de impresión, y el surgimiento de editoriales independientes, permiten la multiplicación de las nuevas propuestas.

- **GRUPOS LITERARIOS SETENTAS-OCHENTAS-NOVENTAS: Hora Zero, Kloaka, etc.**

[Propuesta de museografía] estética del fanzine – intercalar manifiestos, libros y fotografías.



[texto curatorial]

Texto en construcción.

Ante la transformación de la ciudad y crisis de las clases sociales, surgen los grupos y/o movimientos antisistema, parricidas, subterráneos, que se constituyen en base a una mística, resistencia, denuncia, creación, violentar el medio para crear. Existe la necesidad de la creación colectiva para resistir y diferenciarse de la cultura oficial.

José Ignacio Padilla (26/7/2015):

Grupos han existido siempre, siempre, siempre. Las razones no son solo “contestatarias”, ni surgen solo en respuesta a una crisis social. Hay también un impulso positivo, de construir y crear identidad colectiva, que no tiene que ver con las crisis.

Me parece que formularlo en términos de “anti-sistema” es tomarles la palabra, creerle a esta retórica machacona emitida por los mismos grupos.

Ahora que vemos los tremendos esfuerzos por autocanonizarse de Hora zero y Kloaka, a mí se me sale una sonrisa amarga ante el discurso “anti”. Luego uno relee los manifiestos de Kloaka y ve que se estaban historizando desde el principio, que estaban creando su propia historia, etc., etc.

Un párrafo como el que han puesto deja, además, una idea muy pobre del campo cultural: buenos vs. malos, y no muestra las eternas disputas por la hegemonía en el campo, en la que todos han, hemos, entrado.

Otra crítica:

- La mirada excesivamente literaria recorta las relaciones con otras series. Ustedes mismos han puesto más arriba el ejemplo de la colaboración con Pinilla.

- El grupo ESPACIO fue importantísimo para la generación del cincuenta, sobre todo para los poetas. Pero viene de la arquitectura y el arte, no tiene nada que ver con estas actitudes anti-sistema, sino con proyectos de modernización, de urbanización, de reconfiguración del espacio social. Creo que habría que buscarle un lugar y mencionarlo.

### **[Grupo 1] Grupo Trilce – Trujillo. Premio poeta joven. Cuadernos trimestrales de poesía. González Viaña.**

#### **[pie de objeto – texto curatorial]**

Vinculados al periódico El Norte, surge el grupo Trilce en 1959, liderados por el escritor Teodoro Rivero Ayllón. El origen del grupo se puede rastrear en el homenaje a Antenor Orrego que fuera realizado en Trujillo en dicho año. Entre los integrantes del grupo se puede considerar a Teodoro Rivero-Ayllón (Ascope, 1933), Eduardo González Viaña, Juan Francisco Paredes Carbonell, los hermanos Manuel y Mercedes Ibañez Rosazza, Miguel Angelats, Eduardo Paz Esquerre, Walter Palacios Vincas, Héctor Alva Centurión y Juan Vicente Requejo, el pintor Gerardo Chávez, Magno Holguín y Armando Reyes.

[texto musealizado] Entrevista a Mercedes Ibañez Rosazza. En Inti N°25 – 26. Por Miguel Ángel Zapata.

“Con mis amigos del Grupo Trilce discutíamos sobre el desconcierto, la posguerra en la poesía, lo sublime y lo extranjero. Casi siempre terminábamos hablando de viajes, diagramación de libros y los dolores de cabeza de la publicación, duelos en la madrugada y las noticias de los periódicos. No precisamente iconoclasta, este "grupo" era más una Hermandad, en el sentido de que nos aferrábamos los unos a los otros a veces sin admitirlo o solicitarlo”.

Averiguar año.

### [Grupo 2] Grupo Bubinzana – Iquitos

#### [pie de objeto – texto curatorial]

El grupo Bubinzana se forma en Iquitos en 1963 y estuvo integrado por los escritores Roger Rumrril García, Javier Dávila Durand, Teddy Bendayán Díaz, Manuel Túnjar Guzmán y Jaime Vásquez Izquierdo. Elaboran un manifiesto donde postulan un nuevo tratamiento de la representación de la vida amazónica, menos paisajistas y más sociales se interesan por dar cuenta de las vicisitudes del hombre amazónico.

Buscar publicaciones, fotos, manuscritos, manifiesto.

### [Grupo 3] Grupo Narración – Lima

¿Mover donde está Reynoso?

#### [pie de objeto – texto curatorial – 977 caracteres con espacios]

El grupo Narración publicó solo 3 números de la revista del mismo nombre (1966, 1971 y 1974), pero aglutinó entre sus escritores a varios de influencia decisiva en la literatura peruana. Apostó por una literatura comprometida políticamente bajo la orientación del marxismo, mariateguismo y maoísmo. Mantuvo una relación tensa con los críticos y escritores del establishment, a quienes interpelaba mediante cuestionarios escritos y reseñas desfavorables. Experimenta con la narrativa de no ficción para narrar luchas obreras y sindicales. Destacan Oswaldo Reynoso, Antonio Gálvez Ronceros, Miguel Gutiérrez, Vilma Aguilar, Roberto Reyes Tarazona, Ana María Mur, Hildebrando Pérez Huaranca, Juan Morillo, Luis Urteaga Cabrera, Augusto Higa.

[objeto – facsimilar] Revista Narración - N° 1.

[objeto – reproducción] Presentación: Suerte de manifiesto del grupo. Narración 1.

Buscar fotos, manuscritos.

### [Grupo 4] Grupo Hora Zero

Tránsito para Cuerpo.

#### [pie de objeto – texto curatorial]

El movimiento Hora Zero surge en la década de los setenta, en el marco de oleada antioligárquica del gobierno velasquista. En una primera etapa el movimiento se sustenta en dos manifiestos concebidos por Juan Ramírez Ruiz y Jorge Pimentel, publicados en la revista del mismo nombre: Palabras Urgentes y Poesía Integral. A través de un discurso iconoclasta se plantea transformar la sociedad desde la poesía. A nivel formal hay una clara





[objeto]Libros: *En los extramuros del mundo / Leonardo / otros.*

### **Primer encuentro con Lezama**

Llevo un sol en mis bolsillos  
pero ya no tengo nada en mí  
no puedo soñar cantar pensar en cosas concretas  
no puedo soñar cantar escribir ese poema para ti mi gatita  
    arañándome el hombro  
y mis vecinos me tienen controlado  
me ven llegar como una peste  
y hablan de mí  
entre comillas soy el ocioso el paria el que llega tarde en la noche  
y corro por estas calles de Lima  
buscando recordando a Vívian  
cayéndome en pedazos consumido por mí mismo y tu no hacías nada  
    por mí, viejo Lezama, estás ya viejo, pero te guío por estos  
    sitios  
Vívian solía aparecer desnuda con sus enormes muslos de cedro  
y mira acá esta foto: es Jericó devastada por el mal uso de los sebos,  
    por la droga, las flores de plástico  
y sal un poco de tus páginas, de esos aires, Lezama, sé que el asma  
    es tu paraíso  
pero comparando nuestros árboles, nuestra sana manera de  
    tendemos en la yerba  
yo habito más que el infierno  
y debo caminar pudriéndome por quedar bien contigo mientras  
    vamos paseando por Tacora  
entre prostitutas y ladrones  
que no logran robarnos nada porque nada tenemos pero tenemos  
    hambre y comemos ciruelas  
y corremos fugándonos sin cancelar la cuenta  
y otra vez estamos en la plaza San Martín frente al caballo inmovilizado  
    por las cámaras de los turistas  
sin saber dónde ir ni qué ómnibus tomar

sin saber cómo ni cuándo apareciste en Lima sorpresivamente como  
esas pocas lluvias que llegan para lavamos de la duda  
y ahora estamos contigo en el café Palermo  
ahora ya puedo decir que tus palabras huelen a manzano y los  
manzanos son gente sencilla que ignora el uso de la palabra  
gente que ignora el mal uso de la palabra  
ahora sé que nada se perdió  
y aprendí que el verso más claro está garabateado sobre la pared  
de los baños  
y voy recitándolo con voz sonora en medio de la calle  
mientras me alejo y llevo a Lezama prendido como un laurel sobre  
el ojal de mi camisa  
yo no quiero brillar con esa intensidad de aviso Phillips  
yo tengo un brillo en las pupilas  
tan claro como el verso más claro que ahora voy gritando por estas  
páginas sordidas  
y somos arrojados uno al lado de otro sobre esta gran ciudad caminan  
un par de iguanas  
reptando y comiéndose la luna  
uno más joven que el otro  
uno más flaco y pálido y callado y con las alas cortadas por la  
rutina de estar continuamente dando batallas a la rutina  
dando vueltas  
y más vueltas encima de los cables  
otra vez solo  
sin nadie con quien cruzar unas palabras, una idea,  
y los ojos están ardiéndote,  
todo lo que miras es alcanzado por el fuego,  
como en la hora del Juicio Final,  
he llegado a mí después de haber gritado en las praderas porque  
todos huían de ti pero ya tu habías huído de todos  
y el corazón te quema más que un buen vaso de brandy en el  
estómago  
más que todos los fogones ardiendo juntos de noche sobre los campos,  
el corazón es mi palabra y más que mi palabra soy yo ardiendo de

noche sobre los corazones que aún no han conocido el amor  
y están desesperados gimiendo arrancándose los cabellos.

[libro cerrado] Enrique Verástegui. *Taki Onqoy*. Lima: Lluvia Editores, 1993.

**Jorge Pimentel.** *Ave Soul*. Madrid: Ediciones El rinoceronte, 1973. *Ave Soul*. Lima: Lustra Editores, 2014.

[objeto] Libro primera edición.

[texto]

Rimbaud apareció en Lima un 18 de julio de mil novecientos setenta y dos.

Venía calle abajo con un sobretodo negro y un par de botines marrones.

Se le vio por la Colmena repartiendo volantes de apoyo a la huelga de los maestros y en una penosa marcha de los obreros trabajadores de calzado El Diamante y Moraveco S. A., reapareciendo en la plazuela San Francisco dándole de comer a las palomas y en un cafetín donde rociaba migajas de pan en un café con leche mientras entre atónito y estupefacto releía un diario de la tarde. Las personas que lo vieron aseguran que denotaba cansancio y que fumaba como un condenado cigarrillo tras cigarrillo.

Pálido como una hermelinda, de contextura delgada, entre las manos portaba un libro de tapa gruesa. Luego hizo un ademán con la mano pidiendo la cuenta.

Pagó 13 soles y 50 ctvos. y luego partió y una muchacha al reconocerlo le tendió a mano y le ofreció posada y su cuerpo a lo que él respondió invadiéndola de luces anaranjadas. Llovía. Y las pocas personas que en esos momento contemplaban la escena -serían unas 15, de 20 no pasan- reunidos bajo el toldo de la chingana armaron un tremendo barullo llamándolo Arturo, Arturo Rimbaud.

#### [Grupo 5] Movimiento Kloaka – Lima

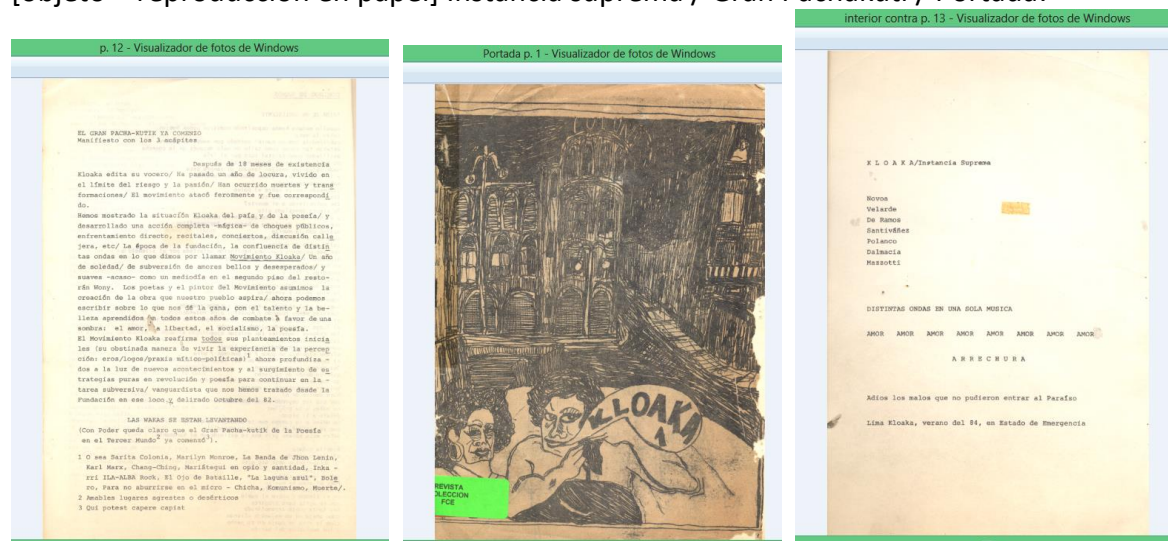
José Ignacio Padilla (26/7/2015):

Aquí lo mencionan en forma general pero quizá habría que insistir ampliar en los referentes de la “época”, la larga época. Mariotti, Huayco, etc. Creo que así también se descoloca la cosa y no se plantea SOLAMENTE como reacción, reflejo, de la violencia. Lo cual es muy mecánico, desde mi punto de vista.

[pie de objeto – texto curatorial]

El movimiento Kloaka se funda en el chifa bar Wony en el Centro de Lima. Estuvo conformado, en su mayoría, por estudiantes sanmarquinos de origen provinciano, entre los que podemos mencionar a Mariela Dreyfus, Domingo de Ramos, Guillermo Gutiérrez, Julio Heredia, Roger Santiváñez, Mary Soto, José Alberto Velarde, el narrador Adrián Novoa. Asimismo, gravitando muy próximos al grupo de puede mencionar al pintor Carlos Enrique Polanco, José Antonio Mazzoti y Dalmacia Ruiz Rosas. Tuvo una vida breve (1982-1984) en la que organizaron una serie de recitales y conciertos, en donde repartían sus manifiestos encendidos y beligerantes que tenían como blanco escritores que representaban para ellos una moral caduca. El movimiento Kloaka forma parte de todo un movimiento contra cultural que tiene como radio de acción el centro histórico de Lima. Grupos de rock subterráneos y otros colectivos de artistas también formaron parte de este paisaje urbano (el grupo del pueblo y del Barrio, Leuzemia, Kolarock, etc.) que empieza a significar la vida en la ciudad, desde distintos formas de expresión. El caos, el ruido, la pauperización y la violencia de la oscura década de los ochenta aparecen en las producciones de los escritores formados en esos años. Así como Hora Zero, Kloaka también tuvo una filial en Piura, que se denominó Nor Kloaka y estuvo alentado por la poeta Lelis Rebolledo.

[objeto – reproducción en papel] Instancia suprema / Gran Pachakuti / Portada.



[texto musealizado]

Carta a los imbéciles de la poesía peruana quema basura. Lince, enero de 1984:

Estos son los falsos íconos:

**Martín Adán:** enceguecido por la búsqueda de lo absoluto, imbecilidad metafísica creada y avalada por una burguesía carente de cualquier concepción histórico –materialista- poética de la vida; retórico, vicioso, pajero, sonetero desvelado (Tómame un Valium, y si es el de Pimentel mejor); Ginsberg dijo que besaría tu gordo cachete, nosotros escupiremos sobre tu cadáver (termina de morirte 'che tu madre).

**Antonio Cisneros:** verdadero enemigo camuflado; alucinado por un podercillo y una famita provinciana; con el tiempo será el Romualdo del 60; es un buen traductor de poesía en inglés (gracias, huevas, por la pendejada).

La destrucción de estos íconos intelectuales (o sea su desvalorización como propuestas poéticas) es imprescindible para el desarrollo del Gran

Pachakutik de la cultura peruana, cuya vanguardia poética es el MOVIMIENTO KLOAKA.

Fuente: *Kloaka, 20 años después*. Juan Zevallos Aguilar.

Agregar fotos y manuscritos. Contactar a Polanco y Hermann Schwarz.

[objeto – reproducción / texto musealizado] Mensaje (Desde Piura, 1 de enero de 1983).

[objeto – reproducción / texto musealizado] Pronunciamiento (1 de febrero de 1983).

[objeto – reproducción] Primer Texto (Manifiesto): leído en el Recital “La poesía joven” organizado por el movimiento KLOAKA, el 21 de abril de 1983.

[objeto] “Poetas de Kloaka”. En: Revista Gente. Lima, enero de 1983.

[objeto] “Pelea de blancos”. Sebastián Gris. En: La República, Lima, 21 de mayo de 1983.

[QR] *Kloaka*, la película de Emilio Bustamante.

<https://www.youtube.com/watch?v=9mWEqIAgrdM>

Averiguar el año de la película (1990-1992). Buscar y ver si es buena para colocarla en QR.

**[Grupo 6] Grupo Ómnibus** – Lima. Revista Macho Cabrío. Chanove

Tránsito para Cuerpo.

**[pie de objeto – 888 caracteres con espacios]** A comienzos de los ochenta se edita la revista Ómnibus, que luego se convierte en la sección poética de *Macho Cabrío*, revista de mayor formato y extensión. Aunque la base del grupo estaba conformada por los escritores Oswaldo Chanove, Alonso Ruiz Rosas, Misael Ramos, Juan Carlos Valdivia, Dino Jurado, Patricia Alba, Óscar Malca y Guillermo Cebrián, instalados en Arequipa, en sus páginas encontraron acogida diversos escritores capitalinos de la misma generación, así como autores extranjeros, cuyos textos eran reproducidos sin permiso en lo que llamaban una política de “expropiaciones”. *Macho Cabrío* se apartaba del carácter fuertemente político de otras agrupaciones, para predicar una libertad estética que “explota la inteligencia salvaje”, como reza su eslogan. La creación poética era una preocupación central, pero junto con ella la salsa, el rock, el cómic, el marxismo heterodoxo.

[reproducción – Macho Cabrío 0] Explota la inteligencia salvaje.

[objeto] revista Macho Cabrío.

Buscar originales.

[objeto – libro] Oswaldo Chanove.

- **Montserrat Álvarez. Zona Dark. Lima, 1991.**

[objeto] Libro cerrado.

[texto musealizado – pie de objeto]

En Lima

En Lima no existen los perros anónimos

Todos sabemos sus nombres, sus caras y sus sonrisas

Los locos son nuestros camaradas en las calles de Lima

Caminan a nuestro lado, y hombro con hombro, y diente con diente

En Lima hay un callado policía en cada esquina

y nadie sabe lo que alberga en su negro corazón secreto

En Lima muchos sabemos que las cosas también se mueren,

que se extingue humildemente su pobre vida servil de cosas

En Lima todos sabemos que otros van a morir mucho antes que nosotros,

y que con sus ojos en los nuestros nos dirán: “Hasta nunca”

En Lima los gallos cantan demasiado temprano, y bajo las veredas hay ocultas

sábanas heladas como la noche de los hermosos cuerpos solitarios

y las nubes son cúpulas de mármol en el horizonte de los días de invierno

En Lima todos sabemos el sonido preciso del rechinar de dientes, y hemos nacido cobardes hasta la médula de los huesos

En Lima los microbuses llegan siempre cuando ya es tarde y traen historias en cada letra de su recorrido

y nosotros nos sentamos para olvidar los paraderos y meditamos en silencio y sin mirarnos a la cara,

porque en Lima

cada uno es poeta, y baila con su sombra como única pareja, y prepara en secreto su voz de medianoche

Fernando Rivera (23/7/2015): Creo que Monserrat no está en este grupo. Se podrían incluir algunos textos de Alonso Ruiz Rosas y Dino Jurado.

Tareas pendientes:

- Ubicar a Pilar Dughi, ¿colocarla en Cuerpo?
- Ubicar a Alonso Cueto.

Fernando Rivera (23/7/2015):

Aunque más recientes, definitivamente van en la sección B.



José Ignacio Padilla:

Acabo de leer las secciones A y B del documento nuevo, Ciudad. Esta vez no me animé a hacer comentarios puntuales. Visto así, a lo lejos, no vi nada “grave”; algunos problemas de redacción y esas cosas. Creo que no había ningún párrafo puntual que me produjera sobresaltos; pero tengo algunos problemas con el conjunto. El primer problema tiene que ver con algo que ha salido muchas veces: la literatura como reflejo de lo social. Ese concepto, tan problemático, aparece otra vez aquí. Ya en el pasado comentamos que faltaba alguna categoría teórica para mediar entre ambos niveles; algo como, por ejemplo, la vieja noción de “ideologema” de Sarlo y Altamirano. Algo que precisara cuáles eran los ideogramas en disputa y por qué actores sociales. Aquí hay una comprensión un poco vaga que pasa del autor al texto y de ahí a lo social, sin mediaciones claras. Por eso, me cuesta conectar, en la sección A, ese conjunto de textos tan variados y de tantas épocas, con una “concepción de la ciudad” que nunca se concibe, valga la redundancia. De hecho, me parece que los textos se podrían agrupar también por otros criterios y no me queda claro por qué el eje aquí es propiamente la ciudad.

La propuesta intenta unir todos estos elementos a partir de una búsqueda de identidad, relacionada con cómo se imagina la ciudad que me resulta problemática por lo que acabo de decir antes. En la sección B, “Aprendizaje de la ciudad” los textos son más cercanos, más familiares, y entonces uno tiende casi espontáneamente a hacer conexiones, establecer afinidades, conectarlos. Pero hay hilos sueltos que quizá convendría explicitar. ¿Hay relación entre el hecho de que la clase media tome posición discursiva y el que se opere una modernización de la narrativa? Es fácil construir 3 o 4 respuestas al respecto, pero no vienen dadas. Hay otras preguntas obvias: ¿por qué la representación de la ciudad –si es lo que se quiere– necesita nuevas formas narrativas? ¿la modernidad narrativa tiene que ser necesariamente urbana?

Me da la impresión de que se están asumiendo algunos lugares comunes, y si bien una exposición no es el lugar más apropiado para discutir estos, sí que me gustaría ver, al menos en minúsculas, en chiquito, algunos matices. Otro lugar común, a partir de *Lima, la horrible*, es el de la “arcadia colonial”. Está claro que a todos nos encantó y nos encanta *Lima, la horrible*; pero habría que matizar y problematizar las generalizaciones que hace Salazar. Además, me imagino que la idealización de la Lima colonial se fortalece en otros discursos: la música criolla, el vals, pero también relatos populares. A 50 años de ese libro, y con toda la bibliografía nueva sobre virreinal y el siglo XIX, me resulta incómodo seguir al pie de la letra ese esquema. Otra vez: quizá sea cuestión de matizar en letra chiquita... Por último, ¿por qué no introducir aquí el poema de Moro del que, supuestamente Salazar toma el “Lima, la horrible”? Vi que hay dudas, polémica, sobre si es un poema u otro. Tal vez se pueden poner los dos y ya. Otros dicen que está en una carta a Coyné, etc. En “Viaje hacia la noche”, suponiendo que ese sea el texto, hay una mezcla de decadencia con brillo e intensidad al final. Curiosa representación de una ciudad, muy indirecta, muy ambigua. Un recordatorio de que la literatura opera a muchos niveles, y no solo en el de la representación.

Comentarios Kristel Best y Diana Amaya:

- Afán civilizatorio y construcción de nación.
- Los criollos querían demostrar que eran capaces de producir literatura al igual que la metrópoli, necesitan validar su creación...
- Estos textos coloniales aportan a las concepciones de ciudad que se configuran en el siglo xx.
- Cuáles eran los ideologemas en disputa y por qué actores sociales.
- Textos coloniales de otras ciudades están en disputa para posicionarse simbólicamente hasta que Lima se convierte en el referente.
- La modernidad narrativa y poética se manifiesta ya en el nudo quiebres con Arguedas y Calvo, principalmente, y en desencuentros con la poesía del cincuenta en adelante. Poner énfasis en los grupos literarios de vanguardia regional.
- Opera en el lenguaje (estético), ético, sensibilidades...

Fernando Rivera (23/7/2015):

Hola a Tod@s

Leí el nudo con alguna desazón. En general la elección de textos, grupos, muy bien, tal vez alguna ausencia por ahí. Sin embargo, me parece que a las presentaciones de las secciones les falta más consistencia.

Ignacio ha señalado sobre la idea de literatura como reflejo de lo social, así que no voy a ir por ese lado, pero me gustaría hablar de la enunciación. Me parece que al nudo le falta una mayor conciencia de quién enuncia y desde donde enuncia. En la Colonia la enunciación es española (durante la Conquista) y luego criolla, con una presencia a cuenta gotas de una enunciación, que podríamos llamar andina: Titu Cusi (cada vez estoy más inclinado a creer que con él se inicia la discursividad peruana), Guamán Poma. Toda la literatura del s. XIX es una enunciación criolla para un país criollo. En el s. XX cambia la enunciación, se hace desde los sectores medios que le disputan el poder a la oligarquía criolla, en los veinte y los cincuenta. También, la enunciación sobre Lima se puede hacer desde otras ciudades, y la enunciación de lo "rural" desde la ciudad (como señala para el caso del indigenismo (Efraín Kristal). Ahora bien, la discursividad opera en relación tanto a la serie histórica (los eventos, digamos) como a la dinámica propia de los discursos (influencias, cortes, debates, intertextualidad, intermedialidad, etc.). Mi sugerencia es darle un poco más de presencia a esta dinámica propia de la discursividad. Con respecto a las secciones y contenidos específicos he puesto algunos comentarios al margen.

Hasta la vista!

Fernando

Comentarios Kristel Best y Diana Amaya:

El objetivo de la sección arcadia colonial y ciudad letrada es indicarlos como el inicio de esa idea de que solo en la ciudad (que poco a poco va siendo más sinónimo de Lima) se puede producir literatura. Para este nudo nos interesa desarrollar la narrativa del siglo XX, lo anterior sería un precedente de esos discursos.

José Ignacio Padilla (26/7/2015):

Creo que el comentario de Fernando es bueno, sobre todo en atención a las partes más “históricas”, más alejadas en el tiempo. Hay una excesiva homogeneidad, un solo lugar de enunciación. Están construyendo un relato homogéneo, lineal de una conciencia nacional que no se ha movido, que siempre ha estado ahí. Raro.

Adjunto el archivo de Fernando, al que añadí unos pocos comentarios más.

Ahora me acuerdo de dos cositas que no puse ahí. En general, entiendo que por cuestiones didácticas hay que hacer afirmaciones grandes y generalizaciones. Pero insisto en poner los matices en las letras pequeñas.

Una sugerencia: las “notas limeñas” de Eguren, un textito que está en *Motivos*. Es raro, como todo en Eguren, un poco etereo, ambiguo. A primera vista parece la arcadia colonial, las iglesitas limeñas y un rosario, pero, claro, con la atmósfera fantasma de Eguren, y además es de 1931, no del siglo XIX. Es una especie de crónica de la ciudad, pero no es narrativa, ni ficcional, ni periodística. Me parece bien ofrecer estas cosas a los lectores, como puntos de fuga.

Otro punto de fuga es el librito mediocre, malo, “Cosmópolis llega”, de Roberto Mac Lean, de 1927. La portada es medio futurista, cubista y el texto es... de lo más conservador, puritas “estampas limeñas”. Creo que también hay que señalar en algún lugar las tremendas contradicciones de todos estos grupos, movimientos y autores. Este quiere ser vanguardista y es de lo más reaccionario. Esos problemas se borran o se diluyen, constantemente, a lo largo del discurso...

abrazos, j.i.